Honda
PES125/R
PES150/R

USO E MANUTENZIONE

© Honda Italia Industriale S.p.A. 2012

INFORMAZIONI IMPORTANTI

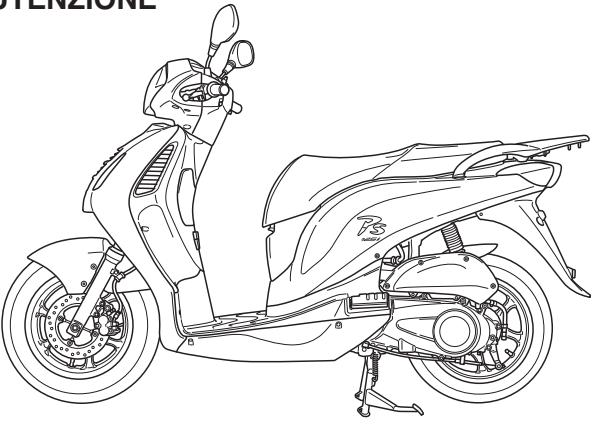
- **GUIDATORE E PASSEGGERO**
  Questo scooter è stato progettato per il trasporto del guidatore e di un passeggero. Non superare la capacità massima di carico indicata sugli accessori e sulle targhette accessori e di carico.

- **USO SU STRADA**
  Questo scooter è progettato esclusivamente per l'uso su strada.

- **LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE LIBRETTO DI USO E MANUTENZIONE**
  Prestare particolare attenzione ai messaggi di sicurezza che appaiono in diversi punti del manuale. Questi messaggi sono spiegati dettagliatamente nel Paragrafo "Alcune informazioni sulla sicurezza", riportato prima della pagina dell'indice.

  Questo manuale deve essere considerato come parte integrante dello scooter e deve accompagnare lo scooter in caso di rivendita.

Honda PES125/R
PES150/R
USO E MANUTENZIONE



Tutte le notizie, contenute nella presente pubblicazione, si basano sulle più recenti informazioni relative al prodotto e disponibili al momento dell'approvazione per la stampa. La Honda Italia Industriale S.p.A. si riserva il diritto di apportare variazioni a questa pubblicazione in qualunque momento senza alcun preavviso e senza incorrere in nessun obbligo.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta senza un'autorizzazione scritta.

Il veicolo illustrato in questo manuale d'uso potrebbe non corrispondere al veicolo effettivo.

BENVENUTI

Lo scooter vi offre una sfida a dominare la macchina, una sfida per l'avventura. Guidate nel vento, aderenti alla strada grazie ad un veicolo che risponde ai vostri comandi come nessun altro. A differenza di quanto avviene con un'automobile, non siete in una gabbia metallica. Come per un aeroplano, le ispezioni prima della guida e una manutenzione regolare sono essenziali per la vostra sicurezza. Il vostro premio è la libertà.

Per raccogliere questa sfida in tutta sicurezza e per godere appieno della vostra nuova avventura, è necessario familiarizzare completamente con questo manuale, PRIMA DI GUIDARE LO SCOOTER.

Durante la lettura del manuale, si incontrano alcune informazioni precedute da un simbolo NOTA . Lo scopo di queste informazioni è quello di consentirvi di prevenire i danni allo scooter, ad altri oggetti o all'ambiente.

Per qualsiasi riparazione, ricordatevi che un Concessionario Honda conosce lo scooter meglio di chiunque altro. Se possedete le conoscenze meccaniche e l'attrezzatura necessarie, il Concessionario può fornirvi un Manuale Ufficiale d'Assistenza Honda, che può rivelarsi utile nell'effettuare i numerosi interventi di manutenzione e di riparazione.

Vi auguriamo una guida piacevole e vi ringraziamo di aver scelto una Honda!

• In questo libretto, i codici, di seguito riportati in tabella, si riferiscono ai Paesi indicati a fianco.
• Le illustrazioni, contenute nel presente manuale, si riferiscono al tipo PES125/150 tipo ED.

	PES125/R		PES150/R
ED	Vendite dirette in Europa	ED	Vendite dirette in Europa
F	Francia	2ED	Vendite dirette in Europa
E	Inghilterra		
2ED	Vendite dirette in Europa		
2F	Francia		
2E	Inghilterra		

• Le specifiche possono variare in relazione al Paese di destinazione.

ALCUNE INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

La vostra sicurezza, come pure quella degli altri, è molto importante. Guidare questo scooter senza correre rischi è una grande responsabilità.

Al fine di consentirvi di prendere decisioni, basate su dati concreti, in merito alla sicurezza, in questo manuale, abbiamo descritto le procedure operative e riportato ulteriori informazioni sulle targhette. Queste informazioni vi avvertono dei potenziali pericoli che potrebbero provocare lesioni a voi o ad altre persone.

Ovviamente, non è pratico né possibile avvertirvi di tutti i pericoli correlati all'uso e alla manutenzione di uno scooter. È necessario anche fare uso del vostro buon senso.

Le informazioni di sicurezza importanti appaiono sotto varie forme, tra cui:

- **Targhette di sicurezza** - collocate sullo scooter.

- **Messaggi di sicurezza** - preceduti da un simbolo di avvertimento di sicurezza ⚠ e da una delle seguenti tre parole di segnalazione: **PERICOLO, ATTENZIONE** o **AVVERTENZA.**

Queste parole di segnalazione significano:

⚠ PERICOLO **Certezza di DECESSO o di LESIONI GRAVI in caso di mancata osservanza delle istruzioni.**

⚠ ATTENZIONE **Possibilità di DECESSO o di LESIONI GRAVI in caso di mancata osservanza delle istruzioni.**

⚠ AVVERTENZA **Possibilità di LESIONI in caso di mancata osservanza delle istruzioni.**

- **Sezioni sulla sicurezza** - per esempio, Promemoria importanti per la sicurezza o Precauzioni importanti per la sicurezza.
- **Paragrafi sulla sicurezza** - ad esempio, Sicurezza dello Scooter.
- **Istruzioni** - come usare questo scooter in maniera corretta e sicura.

L'intero manuale contiene informazioni importanti per la sicurezza: si prega di leggerlo attentamente.

FUNZIONAMENTO

Pagina

1 1 SICUREZZA DELLO SCOOTER
1 Informazioni importanti per la sicurezza
2 Abbigliamento di protezione
5 Limiti e indicazioni di carico
10 Etichette grafiche

2 16 UBICAZIONE DELLE PARTI
19 Strumenti ed indicatori

3 27 COMPONENTI PRINCIPALI
(Informazioni necessarie per l'uso dello scooter)
27 Sospensione
28 Freni
33 Liquido di raffreddamento
36 Carburante
39 Olio motore
40 Pneumatici tubeless

4 46 COMPONENTI SINGOLI ESSENZIALI
46 Interruttore di accensione
47 Comandi sul manubrio destro
48 Comandi sul manubrio sinistro
49 Blocco del freno posteriore

Pagina

5 50 DOTAZIONI AUSILIARIE
(Non necessarie al funzionamento)
50 Bloccaggio dello sterzo
51 Serratura della sella
52 Portacasco
53 Comparto centrale
54 Compartimento portaguanti
55 Vano portadocumenti
56 Gancio portaborse
56 Regolazione verticale del fascio di luce

6 57 FUNZIONAMENTO
57 Controlli precedenti la messa in moto
58 Avviamento del motore
61 Rodaggio
62 Guida
68 Trasmissione automatica
69 Parcheggio
70 Suggerimenti contro i furti

MANUTENZIONE

Pagina

7 **71 MANUTENZIONE**
71 L'importanza della manutenzione
72 Sicurezza per la manutenzione
73 Precauzioni di sicurezza
74 Scheda di manutenzione
77 Borsa attrezzi
78 Numeri di serie
79 Etichetta di identificazione del colore
80 Filtro dell'aria
81 Sfiato del basamento
82 Olio motore
84 Olio motore/Rete filtro olio motore
87 Candela
89 Funzionamento acceleratore
90 Liquido di raffreddamento
91 Controllo delle sospensioni ant. e post.
92 Usura delle pastiglie freno
93 Usura delle ganasce freno
94 Batteria
96 Sostituzione fusibili
99 Sostituzione lampadina

Pagina

8 **107 PULITURA**

9 **111 GUIDA PER L'IMMAGAZZINAMENTO**
111 Immagazzinamento
112 Rimozione dall'immagazzinamento
112 Tu e l'ambiente

10 **113 AFFRONTARE GLI IMPREVISTI**

11 **114 DATI TECNICI**

12 **118 CONVERTITORE CATALITICO**

SICUREZZA DELLO SCOOTER

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Il vostro scooter può garantirvi molti anni di servizio e di soddisfazione, se vi assumete la responsabilità della vostra sicurezza e siete consapevoli dei potenziali rischi che potreste incontrare sulla strada.

Potete fare molto per proteggervi quando siete alla guida. In questo manuale, troverete numerose raccomandazioni utili. Di seguito ne riportiamo alcune che riteniamo più importanti.

Indossate sempre il casco

È un fatto dimostrato: i caschi riducono significativamente la quantità e il grado di severità delle lesioni alla testa. Indossate, dunque, sempre un casco di tipo omologato per motociclette e accertatevi che lo indossi anche il passeggero. Vi consigliamo, inoltre, di proteggere gli occhi e di portare calzature robuste, guanti e altri accessori di protezione (pag. 2).

Rendetevi facilmente visibili

Alcuni guidatori non vedono gli scooter semplicemente perché non ci prestano attenzione. Cercate di rendervi più visibili, indossate abiti vivaci e riflettenti, posizionatevi in modo da essere visibili agli altri guidatori, segnalate prima di svoltare o di cambiare corsia e usate il clacson quando necessario perché gli altri possano notare la vostra presenza.

Guidate senza oltrepassare i limiti

Il fatto di oltrepassare i propri limiti rappresenta un'altra delle principali cause di incidenti con gli scooter. Non guidate mai oltre le vostre capacità, o più velocemente di quanto consentito dalle condizioni. Ricordate che alcolici, medicinali, stanchezza e disattenzione possono ridurre notevolmente la vostra prontezza di riflessi e la vostra capacità di guidare senza correre rischi.

Durante la marcia, per mantenere il controllo dello scooter, il pilota deve tenere entrambe le mani sul manubrio ed entrambi i piedi sul poggiapiedi.

Non bevete alcolici quando dovete guidare

Non è possibile conciliare l'uso di alcolici con la guida. Anche un solo bicchiere può ridurre la vostra capacità di rispondere ad un cambiamento delle condizioni ed il vostro tempo di reazione peggiora con ogni bicchiere aggiuntivo. Non bevete, quindi, quando sapete di dover guidare, né consentite ai vostri amici di farlo.

Conservate lo scooter in condizioni sicure

Per una guida sicura, è importante controllare lo scooter ogni volta che vi apprestate a guidarlo, così come effettuare tutti gli interventi di manutenzione consigliati. Non superate mai i limiti di carico ed utilizzate accessori che siano stati approvati da Honda per questo scooter. Per maggiori dettagli, vedere pagina 5.

ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE

Per la vostra sicurezza, vi consigliamo vivamente di indossare sempre un casco di tipo omologato per motociclette, una protezione per gli occhi, stivali, guanti, calzoni lunghi e una camicia o una giacca a maniche lunghe ogni qualvolta vi mettete alla guida. Sebbene non sia possibile ottenere una protezione completa, il fatto d'indossare un abbigliamento adatto può ridurre il rischio di farsi del male quando si è alla guida.

Di seguito forniamo alcuni suggerimenti per aiutarvi a scegliere l'abbigliamento adatto.

⚠ ATTENZIONE

I rischi di lesioni gravi o di morte sono maggiori nel caso in cui non si indossi un casco.

Indossate sempre un casco, proteggete i vostri occhi e portate altri accessori di protezione quando guidate; accertatevi inoltre che il vostro passeggero faccio lo stesso.

Caschi e protezione per gli occhi

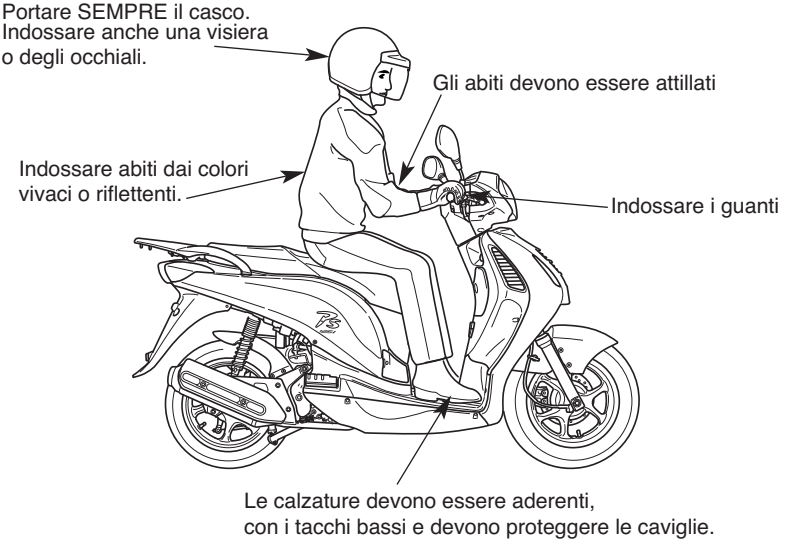
Il vostro casco rappresenta l'elemento più importante dell'abbigliamento da indossare per la guida, giacché offre la miglior protezione contro le ferite alla testa. Il casco deve essere di dimensioni adatte per la vostra testa per fornirvi il comfort e la sicurezza necessari. Un casco di colore vivace oppure dotato di strisce riflettenti, vi rende più visibile nel traffico.

I caschi jet offrono una certa protezione, ma i caschi integrali sono più sicuri. Portate sempre un visore o degli occhialoni per proteggere i vostri occhi e consentirvi di vedere meglio.

Altri accessori per la guida

Oltre al casco ed alla protezione per gli occhi, consigliamo anche:

- Stivali robusti con suole antiscivolo per proteggere piedi e caviglie.
- Guanti di pelle per tenere calde le mani ed evitare vesciche, tagli, ustioni e lividi.
- Una tuta o una giacca da motociclista per comfort e protezione. Abiti colorati o riflettenti possono rendervi maggiormente visibili nel traffico. Accertatevi che i vostri abiti non siano slacciati, poiché potrebbero rimanere impigliati in alcune parti dello scooter.


Portare SEMPRE il casco.
Indossare anche una visiera
o degli occhiali.
Gli abiti devono essere attillati
Indossare abiti dai colori
vivaci o riflettenti.
Indossare i guanti
Le calzature devono essere aderenti,
con i tacchi bassi e devono proteggere le caviglie.

LIMITI E INDICAZIONI DI CARICO

Il vostro scooter è stato progettato per trasportare voi, un passeggero e una quantità limitata di carico. Quando portate un carico o un passeggero, potreste notare alcune differenze nella fase di accelerazione e di frenata. Tuttavia se effettuate regolarmente la manutenzione del vostro scooter e se pneumatici e freni sono in buone condizioni, potrete trasportare senza rischi carichi che rientrino nei limiti e nelle indicazioni forniti.

Ad ogni modo, se eccedete il limite di peso o trasportate un carico sbilanciato, la manovrabilità, la frenata e la stabilità dello scooter ne risentiranno gravemente. Il vostro margine di sicurezza può, inoltre, essere ridotto dall'uso di accessori non approvati da Honda, da modifiche scorrette o da una scadente manutenzione.

Le pagine che seguono forniscono informazioni più dettagliate sul carico, sugli accessori e sulle modifiche.

CARICO

La quantità di peso caricato sul vostro scooter, e il modo in cui è stato caricato, sono importanti per la vostra sicurezza. Ogni qual volta trasportate un passeggero o un carico, è necessario tenere presenti le seguenti informazioni.

⚠ ATTENZIONE

Un carico eccessivo o inadatto può provocare un incidente, nel quale potreste riportare gravi lesioni o rimanere uccisi.

Attenersi a tutti i limiti di carico e alle altre indicazioni fornite in merito in questo manuale.

Limiti di Carico

Di seguito sono riportati i limiti di carico per il vostro scooter:

Capacità di peso massima:

180 kg (397 lb)

Comprende il peso del guidatore, del passeggero, dell'intero carico e di tutti gli accessori.

Peso di carico massimo:

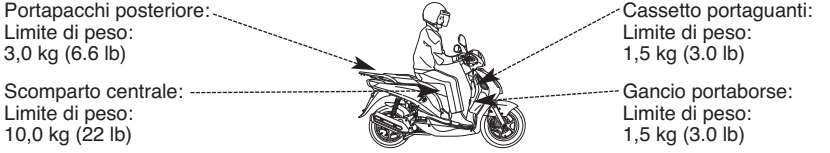
19 kg (42 lb)

Il peso di eventuali accessori supplementari ridurrà il peso di carico massimo che è possibile trasportare.

Un peso eccessivo nei singoli scomparti portaoggetti può inoltre influenzare la stabilità e la manovrabilità. Per tale motivo, accertatevi di rientrare nei limiti di seguito indicati:

Peso massimo:

Nello scomparto centrale	10,0 kg (22 lb)
Nel cassetto portaguanti	1,5 kg (3.0 lb)
Sul gancio portaborse	1,5 kg (3.0 lb)
Sul portapacchi posteriore	3,0 kg (6.6 lb)



Indicazioni di Carico
Lo scooter è progettato principalmente per trasportare voi e un passeggero.

Se si desidera trasportare carichi più grandi, consultare il proprio concessionario Honda e accertarsi di leggere le informazioni sugli accessori a pag. 8.

Un carico inadatto può influenzare la stabilità e la manovrabilità del vostro scooter. Inoltre, anche nel caso in cui il vostro scooter sia stato caricato correttamente, guidate a velocità ridotta quando trasportate un carico.

Attenetevi a queste indicazioni ogni qual volta trasportate un passeggero o un carico:

- Controllate che entrambi i pneumatici siano gonfiati secondo quanto consigliato.
- Nel caso in cui modifichiate il carico normale, può essere necessario regolare la sospensione posteriore (pag. 27).
- Per evitare che oggetti sciolti possano provocare pericoli, accertatevi che lo scomparto centrale, e quello dei guanti siano chiusi e che qualsiasi altro carico sia legato saldamente prima di partire.
- Disponete il peso del carico il più possibile vicino al centro dello scooter.
- Bilanciate il peso del carico in modo uniforme su entrambi i lati.

Accessori e Modifiche

Le modifiche apportate al vostro scooter o l'uso di accessori non approvati da Honda possono rendere il vostro scooter poco sicuro.

Prima di prendere in considerazione l'effettuazione di qualsivoglia modifica o l'aggiunta di un accessorio, leggete le seguenti informazioni.

⚠ ATTENZIONE

Accessori o modifiche inadatti possono provocare un incidente, nel quale potreste riportare gravi lesioni o rimanere uccisi.

Attenersi a tutte le istruzioni fornite in questo manuale per quanto riguarda gli accessori e le modifiche.

Accessori

Vi raccomandiamo vivamente di utilizzare esclusivamente accessori Honda autentici, che siano stati specificatamente progettati e collaudati per il vostro scooter. Poiché Honda non può collaudare tutti gli altri accessori, sarete ritenuti personalmente responsabili della scelta, dell'installazione e dell'uso corretti di accessori non Honda. Consultate il vostro concessionario per l'assistenza e attenetevi sempre a queste indicazioni:

- Accertatevi che l'accessorio non copra alcuna luce, non riduca lo spazio dal suolo e l'angolo di inclinazione, non limiti il movimento della sospensione o dello sterzo, non alteri la vostra posizione di guida né interferisca con il funzionamento di qualsiasi comando.
- Assicuratevi che le apparecchiature elettriche non eccedano la capacità del sistema elettrico dello scooter (pag. 117). Un fusibile bruciato può ridurre notevolmente l'intensità delle luci o provocare la perdita di potenza del motore.

- Non trainare rimorchi né sidecar con il vostro scooter. Questo scooter non è stato progettato per tali strumenti di corredo e il loro uso può interferire seriamente con la manovrabilità dello scooter.
- Vi ricordiamo che Honda produce una vasta gamma di accessori originali per migliorare il vostro comfort alla guida della motocicletta.
  Rivolgersi ad un concessionario Honda per avere maggiori dettagli ed informazioni a riguardo.

Modifiche

Raccomandiamo vivamente di non rimuovere nessuna dotazione originale e di non modificare il vostro scooter in qualsiasi modo che possa cambiarne il design o il funzionamento. Tali modifiche possono interferire seriamente con la manovrabilità, la stabilità e la frenata del vostro scooter, rendendolo poco sicuro da guidare.

La rimozione o la modifica di luci, marmitte, dispositivi di controllo emissioni o altri dispositivi può inoltre rendere il vostro scooter illegale.

ETICHETTE GRAFICHE

Le seguenti pagine mostrano il significato delle etichette. Alcune etichette avvisano di pericoli potenziali che possono causare lesioni gravi. Altre forniscono importanti informazioni di sicurezza. Leggere attentamente queste informazioni e non togliere le etichette.

Se un etichetta si stacca o diventa illeggibile, rivolgersi al concessionario Honda per la sua sostituzione.

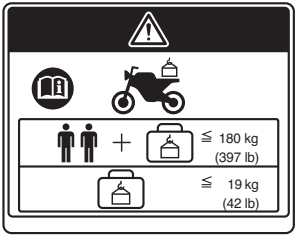
Ogni etichetta contiene un simbolo specifico. Il significato di ciascun simbolo ed etichetta è il seguente.

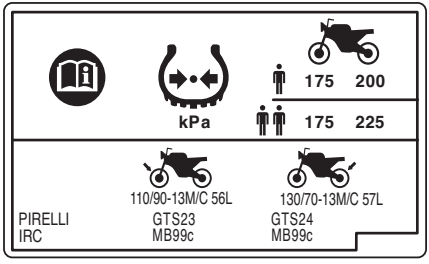
	Leggere attentamente le istruzioni contenute nel Manuale di Uso e Manutenzione.
	Leggere attentamente le istruzioni contenute nel Manuale di Officina. Nell'interesse della sicurezza, affidare la manutenzione della motocicletta soltanto ad un concessionario Honda.
	PERICOLO (su sfondo ROSSO) Il mancato rispetto delle istruzioni PROVOCHERÀ la MORTE o GRAVI LESIONI PERSONALI.
	ATTENZIONE (su sfondo ARANCIONE) Il mancato rispetto delle istruzioni POTREBBE provocare la MORTE o GRAVI LESIONI PERSONALI.
	AVVERTENZA (su sfondo GIALLO) Il mancato rispetto delle istruzioni POTREBBE provocare LESIONI PERSONALI.

ETICHETTA BATTERIA

PERICOLO

- Tenere fiamme e scintille lontano dalla batteria. La batteria produce gas esplosivi che possono causare esplosioni.
- Indossare la protezione per gli occhi e guanti di gomma quando si maneggia la batteria, altrimenti si possono bruciare gli occhi o perdere la vista a causa dell'elettrolita della batteria.
- Non permettere a bambini e ad altre persone di toccare una batteria a meno che non capiscano la corretta manipolazione e i pericoli della batteria molto bene.
- Maneggiare l'elettrolito batteria con estrema cautela in quanto contiene acido solforico diluito. Il contatto con la pelle o gli occhi può bruciare o causare la perdita della vista.
- Leggere attentamente questo manuale e capire bene prima di maneggiare la batteria. La negligenza nel seguire le istruzioni può causare lesioni personali e danni al veicolo.
- Non utilizzare una batteria con l'elettrolito che sia pari o sotto il segno di livello inferiore. Può esplodere causando lesioni gravi.

	SIGILLO TAPPO RADIATORE PERICOLO NON APRIRE MAI QUANDO E' CALDO. Il liquido refrigerante bollente provocherà ustioni. La valvola di sfogo della pressione inizia a funzionare a 1.1 kgf/cm^2.
	**ADESIVO SUGLI ACCESSORI E SUI BAGAGLI** ATTENZIONE ACCESSORI E CARICO • L'aggiunta di accessori e bagagli può compromettere la stabilità e la manovrabilità di questo scooter. • Prima di installare eventuali accessori leggere attentamente le istruzioni contenute nel manuale d'uso e nella guida di installazione. • Il peso totale degli accessori e del bagaglio aggiunti al peso del pilota e del passeggero non deve superare i 180 kg (397 lb), che rappresentano la massima capacità di carico. • Il peso del bagaglio non deve superare i 19 kg (42 lb) in nessun caso. • Si sconsiglia il montaggio di grandi elementi di carenatura fissati alla forcella o al manubrio.



ADESIVI SUI PNEUMATICI

Pressione dei pneumatici a freddo:

[Solo pilota]

Anteriore	175 kPa	1.75 kgf/cm²	25 psi
Posteriore	200 kPa	2.00 kgf/cm²	29 psi

[Pilota e passeggero]

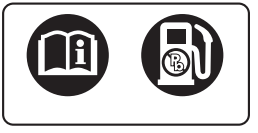
Anteriore	175 kPa	1.75 kgf/cm²	25 psi
Posteriore	225 kPa	2.25 kgf/cm²	33 psi

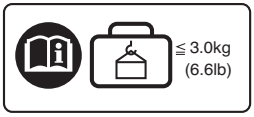
Misura dei pneumatici:

Anteriore	110/90-13M/C 56L
Posteriore	130/70-13M/C 57L

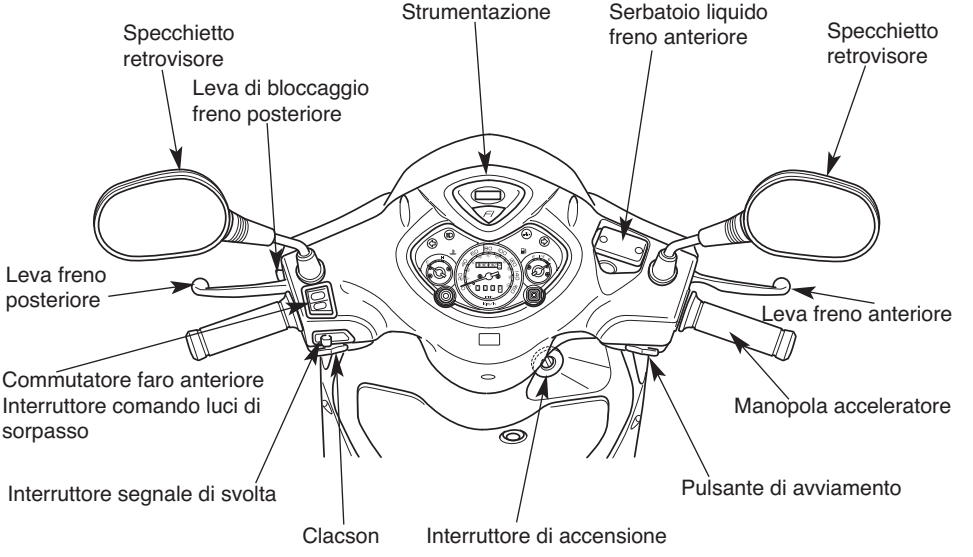
Marca dei pneumatici:

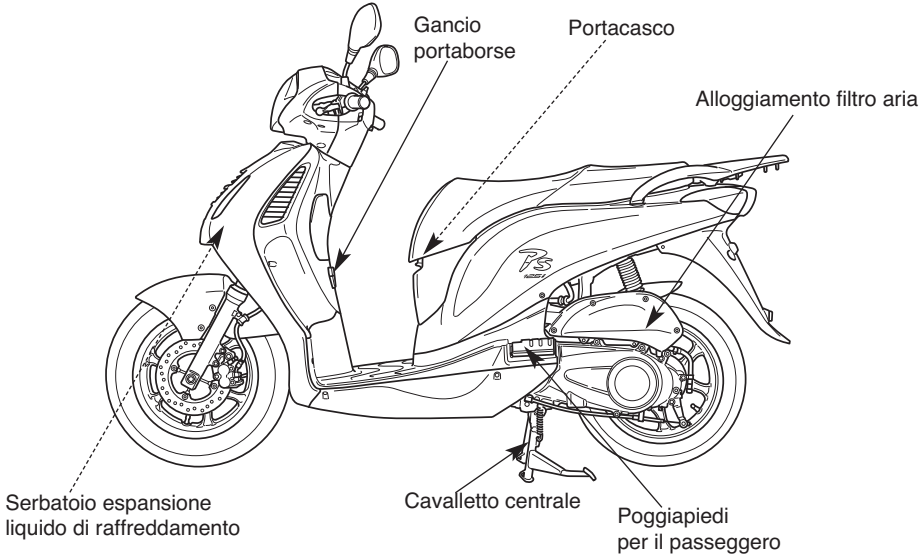
	PIRELLI	IRC
Anteriore	GTS23	MB99c
Posteriore	GTS24	MB99c

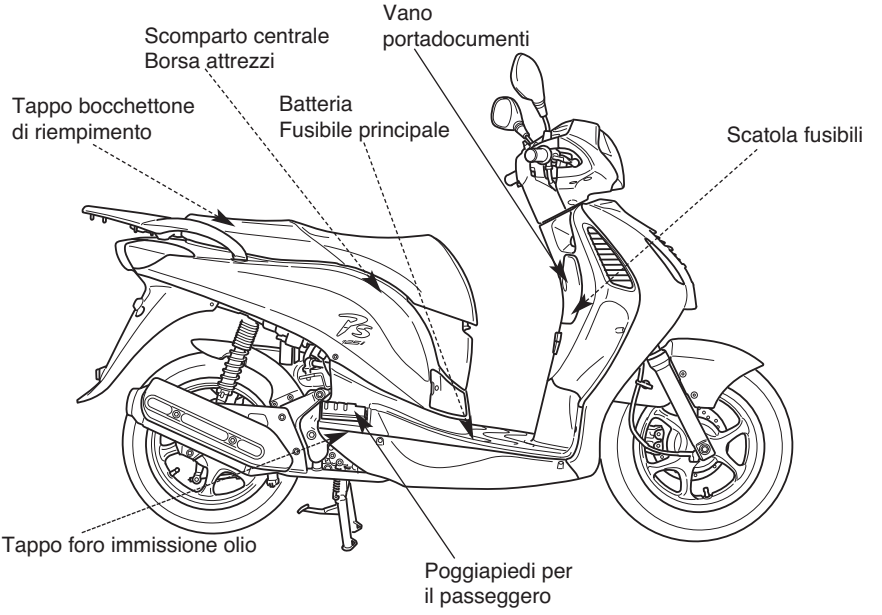
	ADESIVO RIGUARDANTE LA SICUREZZA Per la propria protezione, indossare sempre il casco e l'abbigliamento protettivo durante la guida.
	**ETICHETTA DEL CARBURANTE** USARE SOLO CARBURANTE SENZA PIOMBO
	ETICHETTA DEL LIMITE DI CARICO Non superare 10,0 kg (22.0 lb)

	**ETICHETTA DEL LIMITE DI CARICO** Non superare 3,0 kg (6.6 lb)
	ETICHETTA DEL LIMITE DI CARICO Non superare 1,5 kg (3.0 lb)
	ETICHETTA DEL LIMITE DI CARICO Non superare 1,5 kg (3.0 lb)

UBICAZIONE DELLE PARTI



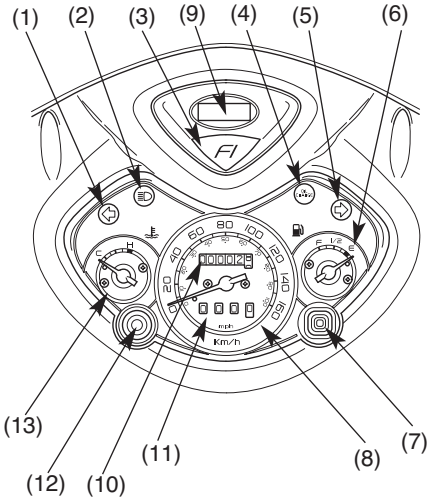

Gancio portaborse
Portacasco
Alloggiamento filtro aria
Serbatoio espansione liquido di raffreddamento
Cavalletto centrale
Poggiapiedi per il passeggero


Vano
portadocumenti
Scomparto centrale
Borsa attrezzi
Tappo bocchettone
di riempimento
Batteria
Fusibile principale
Scatola fusibili
Tappo foro immissione olio
Poggiapiedi per
il passeggero

STRUMENTI ED INDICATORI

Gli indicatori sono contenuti nel pannello strumenti. Le loro funzioni sono descritte nelle tabelle riportate nelle pagine seguenti.

(1) Indicatore segnale di svolta a sinistra
(2) Indicatore fari abbaglianti
(3) Indicatore PGM-FI
(4) Indicatore di cambio olio
(5) Indicatore segnale di svolta a destra
(6) Indicatore livello carburante
(7) Tasto orologio
(8) Tachimetro
(9) Orologio digitale
(10) Contachilometri totalizzatore
(11) Contachilometri parziale
(12) Pulsante azzeramento contachilometri parziale
(13) Indicatore temperatura liquido di raffreddamento



(Rif. No.) Descrizione	Funzione
(1) Indicatore direzione sinistra (verde)	Lampeggia quando si usa il segnale di direzione sinistro.
(2) Indicatore abbaglianti (blu)	Si accende quando si usano gli abbaglianti.
(3) Indicatore PGM-FI (rosso)	Lampeggia quando vi è un'anomalia nell'impianto PGM-FI (Iniezione Carburante Programmata). Si dovrebbe inoltre accendere per alcuni secondi e successivamente spegnersi quando il pulsante di avviamento viene posizionato su ON. Nel caso in cui si accenda in qualsiasi altro momento, diminuire la velocità e portare lo scooter al concessionario Honda il prima possibile.
(4) Indicatore di cambio olio (giallo)	Si accende quando viene raggiunto l'intervallo di manutenzione specificato per il cambio dell'olio motore (pag. 25).
(5) Indicatore direzione destra (verde)	Lampeggia quando si usa il segnale di direzione destro.

(Rif. No.) Descrizione	Funzione
(6) Indicatore livello carburante	Mostra approssimativamente il carburante disponibile (pag. 23).
(7) Tasto Orologio	Questo pulsante è utilizzato per la regolazione dell'ora (pag. 24); è anche utilizzato per la procedura di azzeramento dell'indicatore del cambio olio. (pag. 25).
(8) Tachimetro	Indica la velocità di corsa. Indica la velocità in chilometri orari (km/h) e/o in miglia orarie (mph) a seconda del modello.
(9) Orologio digitale	Indica le ore ed i minuti (pag. 24).
(10) Contachilometri totalizzatore	Indica i chilometri accumulati.
(11) Contachilometri parziale	Indica i chilometri per viaggio.
(12) Pulsante azzeramento contachilometri parziale	Azzera (0) il contachilometri parziale spingendo il pulsante.
(13) Indicatore temperatura liquido di raffreddamento	Indica la temperatura del liquido di raffreddamento (pag. 22).

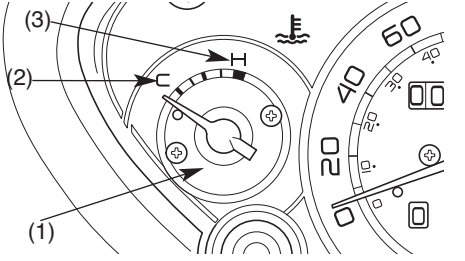
Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento

Il misuratore di temperatura del liquido refrigerante (1) mostra la temperatura del liquido di raffreddamento.

Quando la lancetta inizia a muoversi al disopra del segno C (freddo) (2), il motore è sufficientemente caldo e lo scooter può essere guidato. La normale temperatura di esercizio è al di sotto della zona del segno H (surriscaldato) (3). Se la lancetta raggiunge la zona del segno H (surriscaldato), spegnere il motore e controllare il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio di espansione. Leggere le pag. 33 e 34 e non guidare lo scooter fino a quando non si è risolto il problema.

NOTA

Se si eccede la temperatura massima d'esercizio si può danneggiare seriamente il motore.



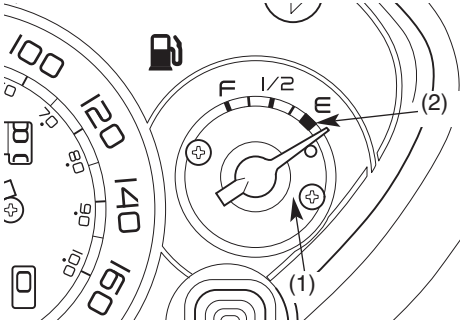
(1) Indicatore temperatura liquido di raffreddamento
(2) Segno C (freddo)
(3) Segno H (caldo)

Indicatore livello carburante

L'indicatore del livello di carburante (1) indica approssimativamente su una scala graduata, il carburante presente nel serbatoio.

Quando l'ago dello strumento entra nella zona rossa (2), il livello del carburante è scarso ed è necessario fare rifornimento al più presto. La quantità di carburante rimasto nel serbatoio, quando l'ago entra nella zona rossa ed il veicolo si trova in posizione verticale, è di circa:

2,30 ℓ

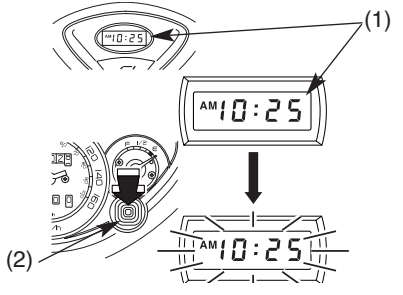


(1) Indicatore livello carburante
(2) Fascia rossa

Orologio digitale

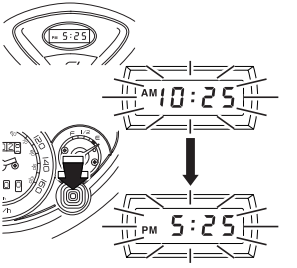
Indica le ore e i minuti. Per regolare l'orario procedere nel modo seguente:

1. Girare l'interruttore di accensione su ON.
2. Premere e tenere premuto il pulsante OROLOGIO (2) per oltre 2 secondi. L'orologio si porterà in modalità di regolazione e lo schermo inizierà a lampeggiare.



(1) Orologio digitale
(2) Pulsante OROLOGIO

3. Per impostare l'ora, premere il pulsante OROLOGIO fino a che non vengono visualizzate l'ora e l'indicazione AM/PM.
   - Ogni volta che viene premuto il pulsante l'ora avanza di un minuto.
   - Ogni volta che viene premuto e tenuto premuto il pulsante l'ora avanza di dieci minuti.



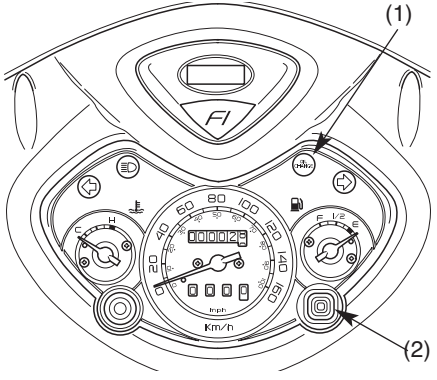
4. Per uscire da questa modalità, 5 secondi dopo aver effettuato l'ultima regolazione, premere il pulsante OROLOGIO oppure posizionare l'interruttore di avviamento su OFF.

Indicatore di cambio olio

L'indicatore di cambio olio (1) si accende quando il chilometraggio percorso dallo scooter raggiunge l'intervallo di cambio olio specificato sul programma della tabella di uso e manutenzione (pag. 75). Dopo aver sostituito l'olio motore, azzerare l'indicatore nel seguente modo:

1. Interruttore di accensione nella posizione OFF.
2. Premere e tenere premuto il pulsante di orologio/reset (2) cambio olio e contemporaneamente girare la chiave di accensione nella posizione ON.
3. Continuare a tenere premuto il pulsante di orologio/reset cambio olio per più di 2 secondi fino a quando l'indicatore si spegne.

Nel caso in cui il cambio dell'olio venga effettuato prima che l'indicatore di cambio olio si accenda, ricordatevi di azzerare l'indicatore stesso. In questo caso seguire la procedura indicata ai punti 1 e 2, ma quando si continua a tenere premuto il pulsante di reset, l'indicatore di cambio olio verrà visualizzato per 2 secondi e poi scomparirà. Ciò significa che l'indicatore è stato azzerato.



(1) Indicatore di manutenzione
(2) Pulsante orologio/reset cambio olio

NOTA

Il primo cambio olio va effettuato a 1000 km (600 miglia), ma in questo caso non bisogna resettare l'indicatore che lampeggerà regolarmente dopo che lo scooter avrà percorso circa 4000 km (tipo E, 2E: 2500 miglia); quindi dopo aver effettuato la seconda sostituzione dell'olio motore come previsto dalla tabella di manutenzione (pag. 75) assicurarsi di resettare l'indicatore del cambio olio (pag. 25).

COMPONENTI PRINCIPALI

(Informazioni necessarie per l'uso dello scooter)

SOSPENSIONE

L'ammortizzatore (1) ha 3 posizioni di regolazione per i vari tipi di carico e di condizioni della strada.

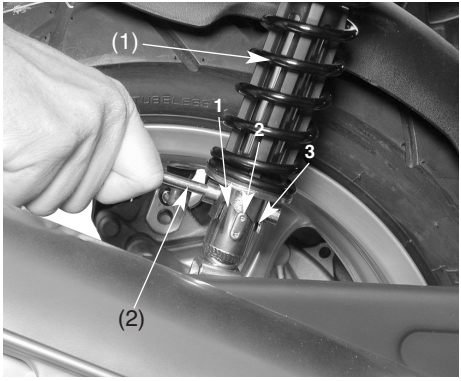
Regolare l'ammortizzatore posteriore usando un perno (2).

Regolare sempre la posizione dell'ammortizzatore in sequenza (1-2-3 o 3-2-1).

Se si tenta di passare direttamente dalla posizione 1 alla 3 o dalla 3 alla 1 si può danneggiare l'ammortizzatore.

La posizione 1 è per i carichi leggeri e le strade in buone condizioni. Le posizioni 2 e 3 aumentano la precarica della molla per una sospensione posteriore più rigida e vanno usate se si carica pesantemente lo scooter.

Posizione standard: 1



(1) Ammortizzatore
(2) Perno

FRENI

Sistema Frenante Combinato (CBS)

Questo scooter è dotato di un sistema frenante combinato. Tirando la leva del freno posteriore si attiva il freno posteriore e parzialmente anche quello anteriore. Per una frenata completa ed efficiente, tirare contemporaneamente le leve dei freni anteriore e posteriore, come si farebbe con il sistema frenante di scooter convenzionali.

Come nel caso di sistemi frenanti di scooter convenzionali, un uso eccessivamente forte e repentino dei comandi dei freni può causare il bloccaggio delle ruote, riducendo così la capacità di controllo del veicolo.

Per la frenata normale usare entrambi i freni anteriore e posteriore in base alla velocità di corsa. Per il massimo della frenata, chiudere l'acceleratore e tirare con fermezza le leve dei freni anteriore e posteriore.

Freno anteriore

Questo scooter è dotato di un freno anteriore idraulico a disco.

Aumentando l'usura delle pastiglie dei freni, diminuisce il livello del liquido, compensandone così l'usura.

Non sono necessarie regolazioni, ma si devono controllare periodicamente il livello del liquido e l'usura delle pastiglie. Il circuito dei freni deve essere controllato frequentemente per accertarsi che non ci siano perdite di liquido. Se la corsa a vuoto della leva di controllo diventa eccessiva senza che le pastiglie superino il limite di usura indicato (pag. 92), la causa è probabilmente dovuta alla presenza d'aria nel circuito, che deve perciò essere spurgato.

Per questo intervento di manutenzione rivolgersi ad un concessionario autorizzato Honda.

Livello del liquido del freno anteriore

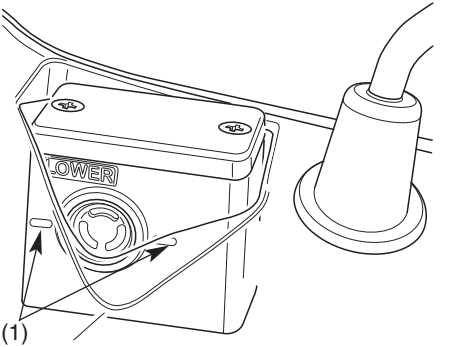
Tenendo lo scooter in posizione verticale, controllare il livello del liquido. Deve essere sopra la tacca di livello LOWER (1). Nel caso in cui il livello corrisponda o sia sotto alla tacca di livello LOWER (1), controllare lo stato di usura delle pastiglie dei freni (pag. 92).

Le pastiglie usurate devono essere sostituite. Se le pastiglie non sono usurate, far controllare che non siano presenti perdite nell'impianto frenante.

Il liquido per freni consigliato è di tipo Honda DOT 3 o DOT 4 contenuto in un contenitore sigillato, o equivalente.

Altri controlli:

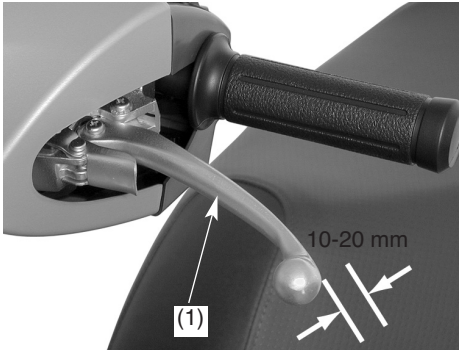
Accertarsi che non ci siano perdite di liquido freni. Controllare che le tubazioni e gli organi di unione non presentino segni di usura o crepe.

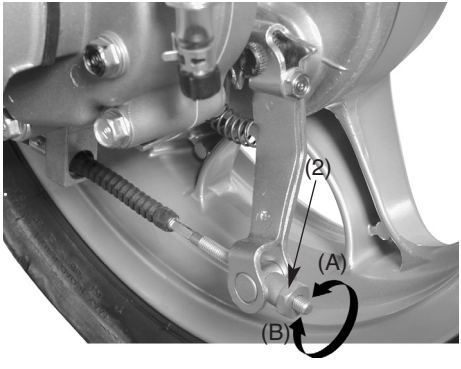


(1) Livello inferiore (LOWER)

Freno posteriore

1. Misurare la distanza di spostamento della leva del freno posteriore (1) prima che il freno entri in azione. La corsa a vuoto misurata alla punta della leva del freno deve essere di 10-20 mm. Se è necessario regolarla, girare il dado di registro del freno posteriore (2).





(1) Leva del freno posteriore
(2) Dado di registro

(A) Aumento del gioco leva freno
(B) Diminuzione del gioco leva freno

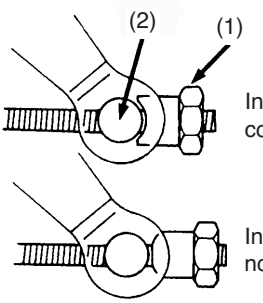
2. Azionare diverse volte il freno e controllare che la ruota giri liberamente quando si rilascia la leva del freno.

NOTA

Verificare che la scanalatura sul dado di regolazione (1) si posizioni nel perno del braccio (2) una volta ultimata la regolazione, verificare sempre il funzionamento dell'interruttore della luce freni.

Se non è possibile una regolazione adeguata con questo metodo, rivolgersi al proprio concessionario autorizzato Honda.

Altri controlli:
Accertarsi che il braccetto del freno, la molla e gli organi di unione siano in buone condizioni.



(1) Dado registro
(2) Perno del braccetto

LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO
Raccomandazioni circa il liquido di raffreddamento.
L'utente deve mantenere in modo appropriato il liquido di raffreddamento per evitarne il congelamento, il surriscaldamento e la corrosione. Usare un liquido antigelo al glicole etilenico di alta qualità, contenente inibitori di corrosione, specialmente raccomandati per l'impiego nei motori in alluminio. (LEGGERE L'ETICHETTA DELLA LATTINA DELL'ANTIGELO).

Usare soltanto acqua potabile con pochi minerali o acqua distillata per la soluzione antigelo. Un'acqua ad alto contenuto di minerali o di sale potrebbe rovinare il motore in alluminio.

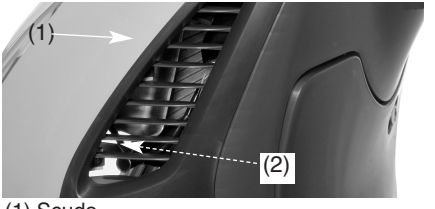
Usando liquido di raffreddamento con inibitori al silicato si possono verificare danneggiamenti alle saldature della pompa dell'acqua o interruzioni nei tubi del radiatore.

Usando acqua semplice si possono verificare danni al motore.

Lo scooter esce dalla fabbrica con una miscela 50/50 di antigelo e acqua.
Questa miscela è sufficiente per la maggior parte delle temperature di funzionamento e fornisce una buona protezione contro la corrosione. Una concentrazione maggiore di antigelo riduce le prestazioni del circuito di raffreddamento ed è raccomandata soltanto nel caso che sia necessaria una protezione supplementare contro il gelo. Una miscela 40/60 (40% di antigelo) non fornisce la protezione adeguata contro la corrosione.
Alle temperature sotto lo zero, controllare frequentemente il circuito di raffreddamento aggiungendo, se necessario, una concentrazione maggiore di antigelo (fino ad un massimo del 60%).

Controllo

Il serbatoio d'espansione si trova dietro lo scudo anteriore (1). Controllare il livello del liquido nel serbatoio di espansione dalla feritoia sulla parte sinistra dello scudo anteriore, con il motore alla sua temperatura normale di funzionamento e lo scooter in posizione verticale. Se il livello del liquido è al di sotto del segno di livello "LOWER" (2), rimuovere lo scudo anteriore (pag. 35). Togliere il tappo del serbatoio di espansione (3) ed aggiungere miscela refrigerante fino a raggiungere il segno di livello "UPPER" (4). Aggiungere sempre il liquido di raffreddamento al serbatoio di espansione.

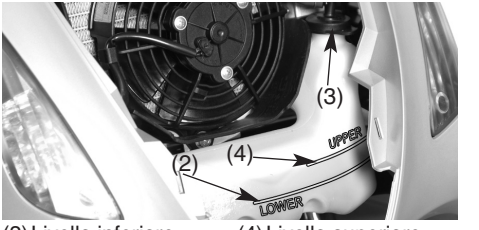


(1) Scudo

Non provare ad aggiungere liquido rimuovendo il tappo del radiatore.

Se il serbatoio d'espansione è vuoto, oppure se la perdita di liquido è eccessiva, controllare se vi sono perdite e rivolgersi ad un concessionario Honda per la riparazione.

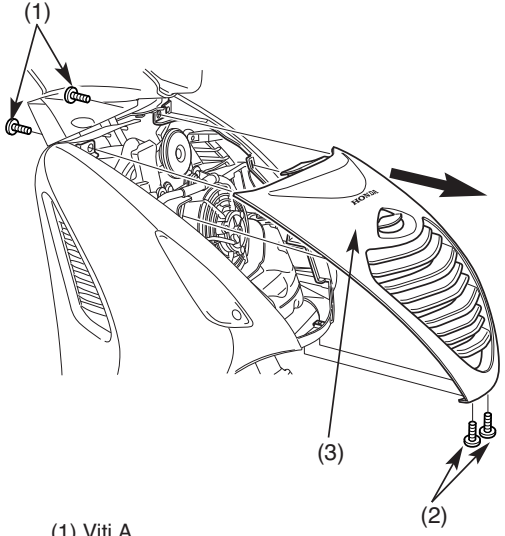
- Girare l'interruttore di accensione su OFF prima di aggiungere il refrigerante.



(2) Livello inferiore LOWER
(3) Tappo Serbatoio
(4) Livello superiore UPPER

Rimozione scudo anteriore

1. Rimuovere le viti A (1) e le viti B (2).
2. Rimuovere lo scudo con attenzione (3).
   Per il rimontaggio eseguire le operazioni inverse allo smontaggio.



(1) Viti A
(2) Viti B
(3) Scudo anteriore

CARBURANTE

Serbatoio del carburante

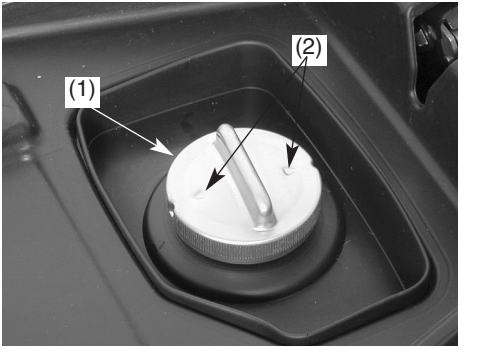
Il serbatoio carburante si trova sotto la sella. La capacità del serbatoio è: 8,45 litri.

Per aprire il tappo del serbatoio del carburante (1) sbloccare e sollevare la sella (pag. 51), quindi togliere il tappo girandolo in senso antiorario.

Non riempire eccessivamente il serbatoio. Non deve essere presente carburante nel collo di riempimento.

Dopo il rifornimento, assicurarsi di serrare bene il tappo (1) del serbatoio carburante girandolo in senso orario. Assicurarsi che i simboli delle frecce (2) sul tappo risultino perpendicolari rispetto ai riferimenti sul serbatoio. Utilizzare benzina senza piombo e con un numero di ottani pari a 91 o superiore.

Si consiglia l'uso di benzina senza piombo, poiché in tal modo si producono meno depositi sul motore e sulle candele e si prolunga la durata dei componenti del sistema di scarico.



(1) Tappo bocchettone di riempimento
(2) Simboli delle frecce

⚠ ATTENZIONE

La benzina è molto infiammabile ed esplosiva. Si può rimanere gravemente ustionati o feriti quando si maneggia carburante.

- Fermare il motore e stare lontani da fiamme, scintille e fonti di calore.
- Fare benzina solo all'aperto.
- Asciugare immediatamente eventuali schizzi.

NOTA

Se guidando ad una velocità costante con un carico normale il motore batte in testa, cambiare marca di benzina. Se il battito in testa persiste, rivolgersi ad un concessionario Honda. Ciò è dovere dell'utente e la sua non ottemperanza viene considerata alla base di danni causati dall'abuso dello scooter e, come tali, non coperti dalla Garanzia Honda.

Benzina contenente alcool

Se si desidera usare una benzina contenente alcool (gasolina), sceglierne una con un numero di ottani almeno pari a quello raccomandato dalla Honda. Ci sono due tipi di “gasolina”:
uno contenente alcool etilico e l’altro alcool metilico. Non si deve usare una benzina contenente oltre il 10% di alcool etilico. Non usare benzina contenente alcool metilico, o di legno, che non contenga anche cosolventi e inibitori di corrosione per l'alcool metilico. Non usare mai una benzina contenente oltre il 5% di alcool metilico, anche se contiene cosolventi e inibitori di corrosione.

L'uso di benzina che contiene più del 10% di etanolo (oppure più del 5% di metanolo) può:
- Danneggiare la vernice del serbatoio del carburante
- Danneggiare i tubi di gomma delle tubazioni del carburante
- Causare la corrosione del serbatoio del carburante
- Causare un cattivo funzionamento.

Prima di fare rifornimento presso una stazione di servizio che non si conosce, cercare di scoprire se la benzina che vende contiene alcool e, in caso affermativo, di che tipo e in che percentuale. Se si notano anomalie di funzionamento durante l’uso di una benzina contenente alcool o che si pensa contenga alcool, sostituirla con un’altra che si è certi non contenga alcool.

OLIO MOTORE

Controllo livello olio motore

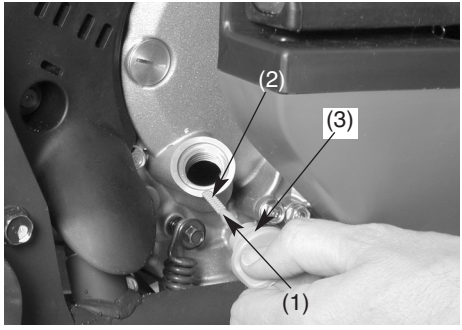
Controllare il livello dell'olio ogni giorno prima di mettersi alla guida dello scooter.

Il livello deve trovarsi tra i segni di livello massimo (1) e minimo (2) dell'asticella (3).

1. Avviare il motore e tenerlo al minimo per 3-5 minuti.
2. Arrestare il motore e mettere lo scooter sul cavalletto centrale su di una superficie piana.
3. Dopo 2-3 minuti togliere il tappo/asticella olio (3), pulirlo bene e reinserirlo senza avvitarlo. Rimuovere l'asticella. Il livello dell'olio deve essere compreso tra le indicazioni di minimo (1) e massimo (2) sull'asticella.
4. Se necessario, aggiungere l'olio consigliato (pag. 82) fino al segno di livello massimo. Non superare il livello massimo.
5. Reinstallare il tappo di riempimento / asticella olio. Controllare che non vi siano perdite.

NOTA

Fare girare il motore con una quantità di olio insufficiente può causare seri danni.



(1) Tacca livello superiore
(2) Tacca livello inferiore
(3) Tappo/asticella foro immissione olio

PNEUMATICI TUBELESS

Per poter usare lo scooter in condizioni di sicurezza, i pneumatici devono essere del tipo e delle dimensioni corretti, in buone condizioni, con un battistrada adeguato e gonfiati correttamente per il carico da trasportare. Le pagine seguenti forniscono informazioni più dettagliate su come e quando controllare la pressione dell'aria, come ispezionare i pneumatici alla ricerca di eventuali danni e cosa fare quando i pneumatici necessitano di essere riparati o sostituiti.

⚠ ATTENZIONE

L'uso di pneumatici troppo usurati o gonfiati impropriamente può provocare un incidente, nel quale potreste rimanere gravemente feriti o uccisi.

Seguire le istruzioni contenute in questo manuale d'uso per quanto riguarda il gonfiaggio dei pneumatici e la relativa manutenzione.

Pressione dell'aria

Tenere i pneumatici correttamente gonfiati fornisce la migliore combinazione di manovrabilità, durata del battistrada e comfort di guida. Di solito, i pneumatici gonfiati troppo poco si usurano in modo irregolare, influiscono negativamente sulla manovrabilità e sono più soggetti a rotture dovute al surriscaldamento.

I pneumatici gonfiati troppo irrigidiscono la guida dello scooter, tendono più facilmente a subire danni dovuti alle asperità del manto stradale e si usurano in modo irregolare.

Consigliamo di controllare visivamente i pneumatici ogni volta che ci si mette alla guida e di utilizzare un manometro per misurare la pressione dell'aria almeno una volta al mese oppure ogni qual volta si ritiene che i pneumatici possano essere sgonfi.

I pneumatici senza camera d'aria hanno la capacità di autosigillarsi se forati. Tuttavia, poiché la perdita d'aria spesso è molto lenta, è necessario esaminare attentamente che non ci siano fori ogni qual volta che un pneumatico non è completamente gonfio.

Controllare sempre la pressione dell'aria a pneumatici "freddi", vale a dire quando lo scooter è rimasto fermo per almeno tre ore. Se si controlla la pressione dell'aria quando i pneumatici sono "caldi", vale a dire quando lo scooter è stato guidato anche per pochi chilometri, i valori saranno maggiori rispetto a quando i pneumatici sono "freddi". Ciò è normale, per cui non sgonfiare i pneumatici per farli corrispondere alle pressioni dell'aria a freddo fornite nella tabella sotto riportata. Altrimenti, i pneumatici non saranno gonfiati a sufficienza.

Le pressioni consigliate per i pneumatici "freddi" sono:

kPa (kgf/cm^2, psi)	
Solo conducente	Anteriore 175 (1.75, 25) Posteriore 200 (2.00, 29)
Conducente e un passeggero	Anteriore 175 (1.75, 25) Posteriore 225 (2.25, 33)

Controllo

Ogni qual volta che si controlla la pressione dei pneumatici, è necessario ispezionare anche il battistrada e le pareti laterali per verificare l'usura, i danni e la presenza di oggetti estranei:

Fare attenzione a:

- Bozzi o rigonfiamenti sul lato del pneumatico o sul battistrada. Sostituire il pneumatico se si rilevano bozzi o rigonfiamenti.
- Tagli, fessure o spaccature nel pneumatico. Sostituire il pneumatico se si intravede la struttura o la tortiglia.
- Usura eccessiva del battistrada.

Inoltre, nel caso in cui si trovasse una buca o si urtasse un oggetto duro, accostarsi sul lato della strada il più rapidamente possibile per quanto consentito in condizioni di sicurezza ed ispezionare la gomma per verificare eventuali danni.

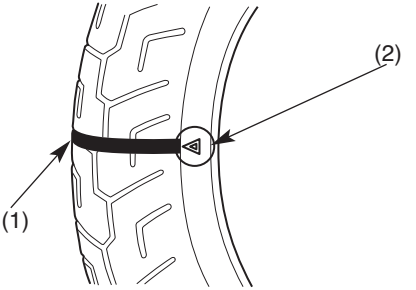
Usura del Battistrada

Sostituire i pneumatici prima che la profondità del battistrada al centro del pneumatico raggiunga il limite di usura seguente:

Profondità minima del battistrada	
Anteriore:	1,5 mm (0.06 pollici)
Posteriore:	2,0 mm (0.08 pollici)

< Per la Germania >

La legge tedesca proibisce l'uso di pneumatici, la cui profondità di battistrada sia inferiore a 1,6 mm.



(1) Indicatore del grado di usura
(2) Posizione dell'indicatore di usura

Riparazione dei pneumatici

Nel caso in cui un pneumatico sia forato o danneggiato, è necessario sostituirlo, non ripararlo. Come spiegato in seguito, un pneumatico che è stato riparato, in via temporanea o permanente, consente una velocità ridotta e ha prestazioni inferiori rispetto ad un pneumatico nuovo.

Una riparazione temporanea, ad esempio con un tappo esterno per pneumatico senza camera d'aria, può non essere sicura per velocità e condizioni di guida normali. Se si esegue una riparazione temporanea o di emergenza ad un pneumatico, è necessario guidare lentamente e con cautela fino ad un concessionario e far sostituire il pneumatico. Se possibile, non trasportare passeggeri o carico finché non il pneumatico non è stato sostituito.

Anche se un pneumatico è stato riparato in maniera ottimale con una pezza interna permanente, non sarà mai efficiente quanto un pneumatico nuovo. Non superare mai la velocità di 60 km/h (40 mph), durante le prime 24 ore. Inoltre, non è possibile trasportare in sicurezza tanto carico quanto quello che è possibile trasportare quando il pneumatico è nuovo. Consigliamo, quindi, vivamente di sostituire il pneumatico danneggiato. Nel caso in cui si decida, invece, di far riparare il pneumatico, accertarsi che la ruota sia equilibrata prima di mettersi alla guida.

Sostituzione dei pneumatici

I pneumatici montati sul vostro scooter sono stati progettati per rispondere alle capacità delle prestazioni dello scooter e garantiscono la migliore combinazione di manovrabilità, frenatura, durata e comfort.

⚠ ATTENZIONE

L'installazione di pneumatici non adatti sullo scooter può influire sulla manovrabilità e sulla stabilità. Ciò può provocare un incidente, nel quale potreste rimanere gravemente feriti o uccisi.
Utilizzare sempre pneumatici del tipo e delle dimensioni consigliate in questo manuale d'uso.

I pneumatici consigliati per il vostro scooter sono:

Anteriore	110/90-13M/C 56L PIRELLI GTS23 IRC MB99c
Posteriore	130/70 - 13M/C 57L PIRELLI GTS24 IRC MB99c
Tipo	TUBELESS

Ogni qual volta un pneumatico viene sostituito, utilizzarne uno di tipo simile a quello originale e procedere all'equilibratura delle ruote, dopo che è stato montato il pneumatico nuovo.

Promemoria importanti per la Sicurezza

- Non installare una camera d'aria all'interno di un pneumatico tubeless di questo scooter. Un surriscaldamento eccessivo può provocare lo scoppio della camera d'aria.
- Su questo scooter, utilizzare esclusivamente pneumatici tubeless. I cerchioni sono progettati per pneumatici tubeless e in caso di forte accelerazione o di frenata brusca, un pneumatico dotato di camera d'aria potrebbe non aderire al cerchione e sgonfiarsi rapidamente.

COMPONENTI SINGOLI ESSENZIALI

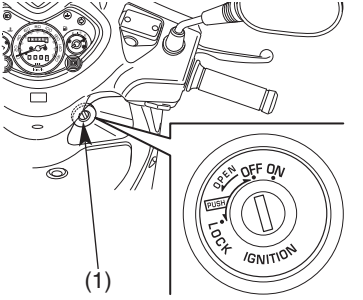
INTERRUTTORE DI ACCENSIONE

L'interruttore di accensione (1) si trova sul lato destro dello sterzo.

Il faro e le luci di coda si illuminano ogni volta che si regola l'interuttore di accensione su ON. Se lo, scooter è fermo con l'interuttore su ON e il motore spento, il faro e le luci di coda rimangono accesi, causando lo scaricamento della batteria.

NOTA

Il bauletto posteriore originale Honda si apre con la chiave di accensione (solo tipo 2ED, 2F, 2E).



(1) Interruttore di accensione

Posizione chiave	Funzioni	Rimozione chiave
LOCK (bloccaggio dello sterzo)	Lo sterzo è bloccato. Il motore e le luci non possono funzionare.	La chiave può essere sfilata.
OFF	Il motore e le luci non possono funzionare	La chiave può essere sfilata.
ON	Il motore e le luci possono funzionare	La chiave non può essere sfilata.

COMANDI SUL MANUBRIO DESTRO

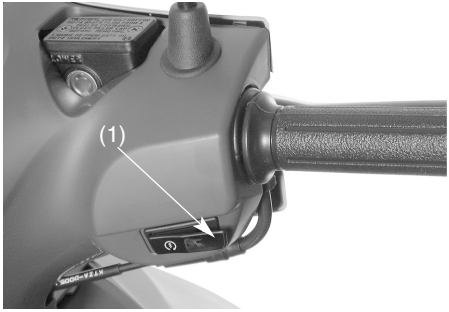
Pulsante avviamento

Il pulsante di avviamento (1) si trova accanto alla manopola dell'acceleratore.

Quando si preme il pulsante di avviamento, il motorino d'avviamento mette in moto il motore;

il faro anteriore e la luce di posizione posteriore di coda rimangono accesi.

Per la procedura d'avviamento vedere pagina 58.



(1) Pulsante di avviamento

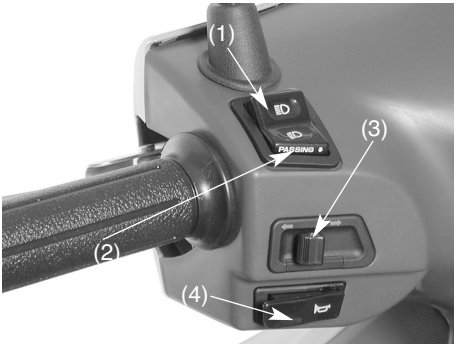
COMANDI SUL MANUBRIO SINISTRO

Commutatore luci faro (1)
Spingere il commutatore sulla posizione (HI) per selezionare gli abbaglianti e quella (LO) per selezionare gli anabbaglianti.

Interruttore di controllo luce di sorpasso (2)
Quando si preme in basso questo interruttore, il faro lampeggia per la segnalazione dei veicoli in arrivo o per il sorpasso.

Interruttore segnale di direzione (3)
Spostare l'interruttore sulla posizione (L) per segnalare la svolta a sinistra e sulla posizione (R) per segnalare la svolta a destra. Premerlo per spegnere il segnale di direzione.

Pulsante avvisatore acustico (4)
Premere il pulsante per azionare il segnalatore acustico.



(1) Commutatore faro anteriore
(2) Interruttore luci sorpasso
(3) Interruttore segnale di svolta
(4) Clacson

BLOCCO FRENO POSTERIORE

Assicurarsi che il blocco del freno posteriore sia azionato mentre si riscalda il motore.

Per azionare il blocco freno:

1. Impostare la leva del blocco freno posteriore (1) spingendo la leva di blocco freno posteriore indietro e schiacciando la leva del freno posteriore (2).

NOTA

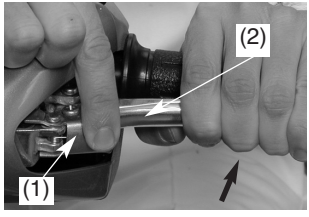
Il blocco del freno posteriore non viene azionato se il freno posteriore e il cavo del blocco freno non sono correttamente regolati. Se è necessaria una regolazione del cavo di blocco freno, rivolgersi ad un concessionario Honda.

Per rilasciare il blocco freno:

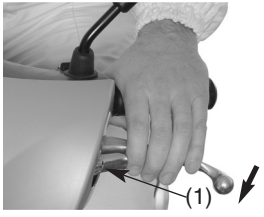
1. Sbloccare la leva del blocco freno schiacciando la leva del freno posteriore.
2. Rilasciare la leva del freno posteriore.

Prima di guidare, assicurarsi che il freno posteriore sia completamente rilasciato e che non sia trattenuto.

Per azionare



Per rilasciare



(1) Leva del blocco freno posteriore
(2) Leva freno posteriore

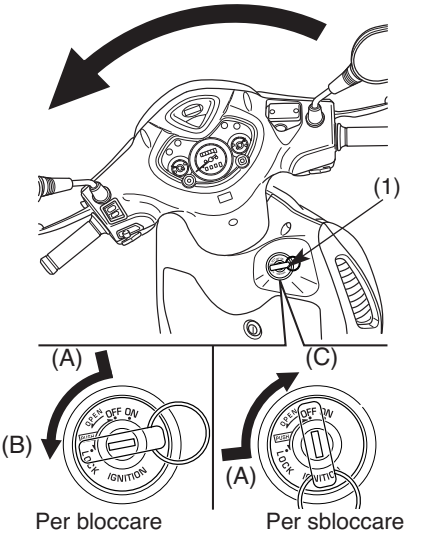
DOTAZIONI AUSILIARIE

(Non necessarie al funzionamento)

BLOCCAGGIO DELLO STERZO

Per bloccare lo sterzo, girare completamente il manubrio a sinistra e girare la chiave di accensione (1) sulla posizione “LOCK” spingendola dentro.
Sfilare la chiave di accensione.
Per sbloccare lo sterzo, posizionare la chiave di accensione su OFF.

Non girare la chiave di accensione sulla posizione “LOCK” durante la guida dello scooter, ciò potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo.



(1) Chiave di accensione
(A) Spingere in dentro
(B) Girare su “LOCK”
(C) Girare su “OFF”

SERRATURA DELLA SELLA

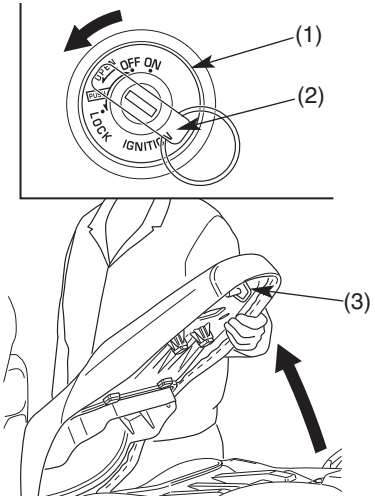
La serratura della sella si trova nel blocchetto di accensione (1).

Per aprire la serratura della sella, inserire la chiave di accensione (2), poi girarla in senso antiorario.

Alzare la sella.

Per chiudere la serratura, abbassare la sella e premere sul lato opposto del gancio (3) della sella fino a blocco avvenuto. Assicurarsi che la sella sia ben salda prima di guidare.

Non collocare bagagli o vestiti in prossimità del gancio sella (3). Ciò potrebbe complicare l'apertura della sella, in quanto il bagaglio/vestiti potrebbero restare impigliati fra il gancio ed il fermo sella mentre la si chiude.



(1) Blocchetto di accensione
(2) Chiave di accensione
(3) Gancio

PORTACASCO

Il portacasco elimina la necessità di portarsi dietro il casco durante il parcheggio dello scooter.

Aprire la sella (vedi pag. 51).

Passare una delle due estremità del cavetto (1) attraverso l'anello a D (2) del casco. Agganciare gli anelli del cavetto al portacasco (3) ed chiudere il sedile per bloccarlo. Il cavetto per il portacasco viene fornito assieme alla borsetta attrezzi. Riporre il cavetto portacasco nella borsetta attrezzi dopo l'uso.

⚠ ATTENZIONE

Guidare con un casco appeso al portacasco può ostacolare il corretto funzionamento della ruota o delle sospensioni posteriori e potrebbe provocare un incidente, nel quale potreste restare gravemente feriti o uccisi.

Utilizzare il portacasco solamente in caso di parcheggio. Non guidare con un casco appeso al portacasco.

(1) Cavetto di tenuta casco
(2) Anello a D
(3) Gancio portacasco

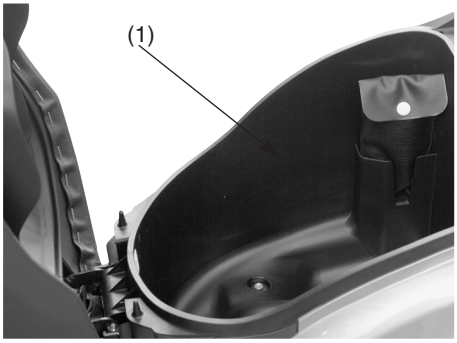
COMPARTO CENTRALE
Il comparto centrale (1) si trova sotto la sella.
Apertura e chiusura:
Vedere “SERRATURA SELLA” (pag. 51).

LIMITE MASSIMO DI CARICO:
10,0 kg (22 lb)

Non superare mai il limite di carico massimo; la manovrabilità e la stabilità potrebbero risentirne in maniera grave.

Il comparto centrale può essere riscaldato dal motore, per tale motivo, si consiglia di non riporvi alimenti o altri articoli che siano infiammabili o suscettibili di essere danneggiati dal caldo.

Non dirigere acqua sotto pressione contro il comparto centrale poiché l’acqua penetrerebbe all’interno del comparto stesso.



(1) Comparto centrale

COMPARTIMENTO PORTAGUANTI

Il compartimento (1) dei guanti si trova sul pannello interno (2).

Per aprire il compartimento (1) dei guanti inserire la chiave di accensione (3) e girare in senso orario.

LIMITE DI CARICO MASSIMO:

1,5 kg (3.0 lb)

Non superare il limite di carico massimo perché la manovrabilità e la stabilità possono essere compromesse.

Controllare che il compartimento guanti sia chiuso prima di guidare.

Quando si lava lo scooter fare attenzione a non far penetrare l'acqua dentro il compartimento dei guanti.

Non dirigere il getto di acqua sotto pressione contro il compartimento dei guanti perché l'acqua penetrerebbe nel comparto.

(1) Compartimento guanti
(2) Pannello interno
(3) Chiave di accensione

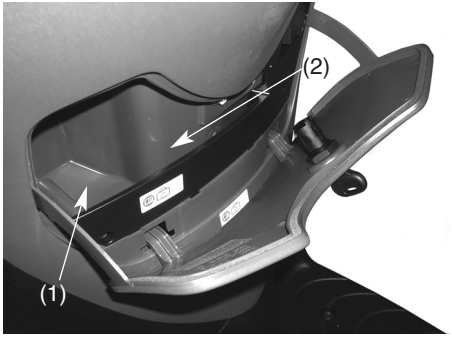
VANO PORTADOCUMENTI

Il vano portadocumenti (1) si trova dentro il compartimento dei guanti (2).

Aprire il compartimento guanti (pag. 54).

Il presente manuale ed altri documenti vanno riposti in questo vano.

Quando si lava lo scooter, fare attenzione a non lasciar penetrare acqua in quest'area.



(1) Vano portadocumenti
(2) Scompartimento guanti

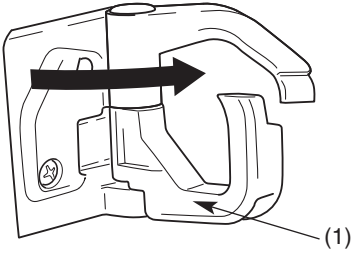
GANCIO PORTABORSE

Lo scooter è dotato di un gancio portaborse (1) collocato sotto al vano portadocumenti.

LIMITE DI CARICO MASSIMO

1,5 kg (3.0 lb)

Non appendere al gancio bagagli ingombranti, che fuoriescano dalla sagoma dello scooter e che potrebbero ostacolare il movimento dei piedi.

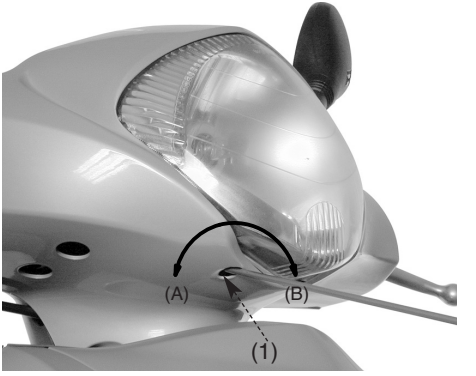


(1) Gancio portaborse

REGOLAZIONE VERTICALE DEL FASCIO DI LUCE

La regolazione verticale può essere eseguita girando la vite di regolazione (1) posta alla base del cupolino anteriore verso destra o sinistra in base alla necessità.

Osservare le leggi e regolamentazioni locali.



(1) Vite di regolazione (A) Alto (B) Basso

FUNZIONAMENTO

CONTROLLI PRECEDENTI LA MESSA IN MOTO

Per motivi di sicurezza è molto importante dedicare alcuni istanti, prima di mettersi alla guida, per girare intorno allo scooter e controllarne le condizioni.

Se si rileva qualsiasi problema, porvi rimedio o farlo riparare dal concessionario Honda.

⚠ ATTENZIONE

Una manutenzione scorretta dello scooter, o la mancata correzione di eventuali problemi prima di mettersi in marcia, potrebbe provocare un incidente, nel quale potreste rimanere severamente feriti o uccisi.

Effettuate sempre un controllo prima di ogni messa in moto e correggete eventuali problemi.

1. Livello olio motore - Aggiungere olio se necessario (pag. 39). Controllare che non vi siano perdite.
2. Livello carburante - Fare rifornimento se necessario (pag. 36). Controllare che non vi siano perdite.
3. Livello liquido di raffreddamento - Aggiungere liquido se necessario.
   Controllare che non vi siano perdite (pag.33-34).
4. Controllo freni: controllare il funzionamento.
   Freno anteriore: verificare che non vi siano perdite di liquido.
   Freno posteriore: regolare il gioco se necessario (pag. 31-32).
5. Pneumatici - Controllarne le condizioni e la pressione (pag. 40-41).
6. Acceleratore - Controllare che si apra e si richiuda scorrevolmente e completamente in tutte le posizioni dello sterzo.
7. Luci e avvisatore acustico - Controllare che il faro, il fanale posteriore/luce del freno, i segnali di direzione e l'avvisatore acustico funzionino correttamente.

AVVIAMENTO DEL MOTORE

Questo scooter ha un motore ad iniezione con regolazione automatica del minimo.

Seguire sempre la procedura di avviamento corretta di seguito descritta.

Per proteggere il convertitore catalitico dell'impianto di scarico dello scooter, evitare di prolungare il funzionamento al minimo ed evitare di utilizzare benzina con piombo.

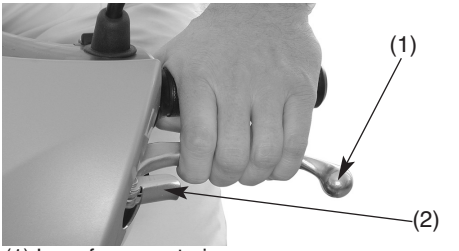
I gas di scarico dello scooter contengono monossido di carbonio, che è velenoso. Livelli elevati di monossido di carbonio possono accumularsi rapidamente nelle aree chiuse, come ad esempio, all'interno di un garage. Non accendere il motore quando la porta del garage è chiusa. Anche quando la porta è aperta lasciate il motore acceso solo per il tempo necessario a portare lo scooter fuori dal garage.

Non utilizzare il motorino di avviamento per più di 5 secondi per volta. Rilasciare il pulsante di avviamento per circa 10 secondi prima di premerlo di nuovo.

1. Collocare lo scooter sul cavalletto centrale.
2. Bloccare la ruota posteriore stringendo la leva del freno posteriore (1) e azionando la levetta del freno di stazionamento (2) (pag. 49).

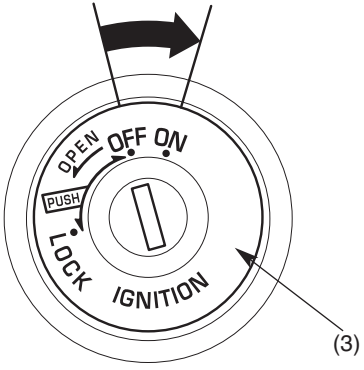
⚠ AVVERTENZA

Il contatto con la ruota posteriore in movimento può causare lesioni.
Inserire il freno di parcheggio quando lo scooter è sul cavalletto centrale.



(1) Leva freno posteriore
(2) Leva blocco freno posteriore

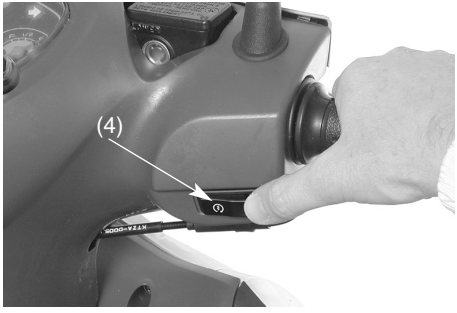
3. Girare l'interruttore di accensione (3) sulla posizione "ON".



(3) Interruttore di accensione

4. Con la manopola di comando gas completamente chiusa, spingere il pulsante di avviamento (4). Rilasciare il pulsante alla partenza del motore.

   Il motore non si accenderà nel caso in cui il gas sia completamente aperto (dal momento che il modulo di controllo elettronico interrompe l'alimentazione del combustibile).

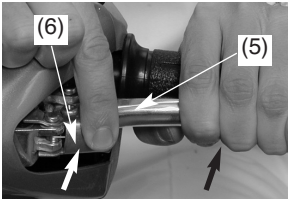


(4) Pulsante di avviamento

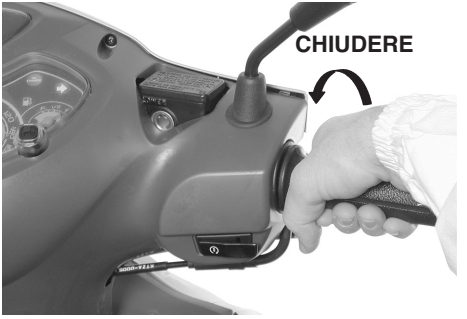
5. Mentre il motore si scalda la manopola dell'acceleratore deve essere chiusa e la leva del freno posteriore (5) bloccata dal freno di stazionamento (6).

6. Lasciare che il motore si riscaldi prima di guidare (pag. 62).

Non aprire e chiudere velocemente la manopola di comando gas: lo scooter in tal modo si sposta velocemente facendo perdere il controllo al pilota.
Non allontanarsi dallo scooter mentre si fa scaldare il motore.



(5) Leva freno posteriore
(6) Blocco leva freno posteriore



Esclusione accensione

Lo scooter è stato progettato in modo da fermare automaticamente il motore e la pompa carburante se lo scooter si capovolge (un sensore di inclinazione esclude il sistema di accensione). Prima di riavviare il motore è necessario regolare l'interruttore di accensione su OFF e poi di nuovo su ON.

RODAGGIO

Per garantire l'affidabilità e le prestazioni dello scooter, fare attenzione al tipo di guida nei primi 500 km (300 miglia).

Evitare in questo periodo partenze a tutto gas e accelerazioni rapide.

GUIDA

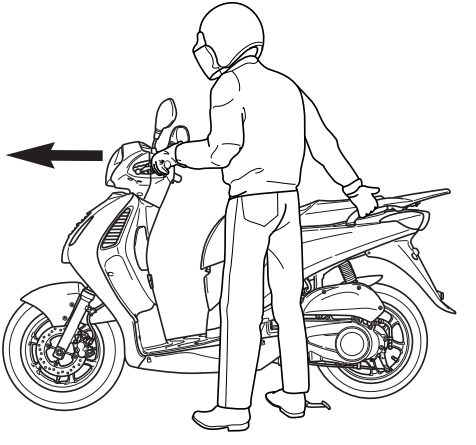
Rileggere il paragrafo “Sicurezza dello scooter” (pag. 1-9) prima della partenza.

Assicurarsi che materiali infiammabili come erba o foglie secche non vengano in contatto con il sistema di scappamento durante la guida, l’attesa a motore acceso o il parcheggio dello scooter.

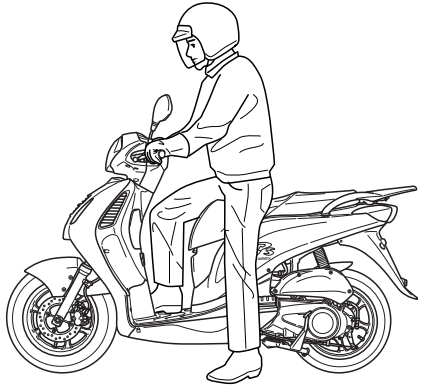
La ruota posteriore deve essere bloccata prima di spostare lo scooter dal cavalletto centrale per evitare di perdere il controllo del mezzo.

(1) Leva freno posteriore
(2) Leva di blocco freno posteriore

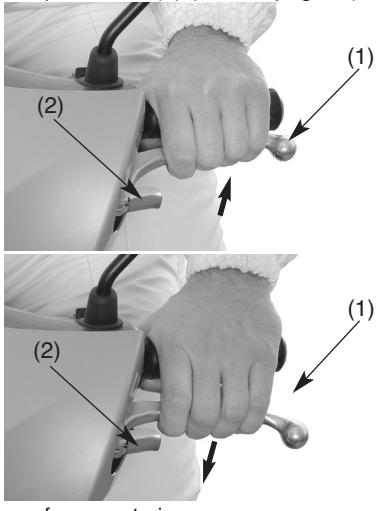
1. **Accertarsi di aver chiuso la manopola acceleratore e di aver bloccato il freno posteriore** (pag. 49) prima di spostare lo scooter dal cavalletto centrale.
2. **Posizionarsi sul lato sinistro dello scooter** e spingerlo in avanti giù dal cavalletto centrale.



3. **Montare sullo scooter dal lato sinistro** mantenendo almeno un piede per terra per garantire la stabilità dello scooter.



4. **Sbloccare** la ruota posteriore schiacciando e rilasciando la leva del freno posteriore (1) (vedere pag. 49).



(1) Leva freno posteriore
(2) Leva di blocco freno posteriore

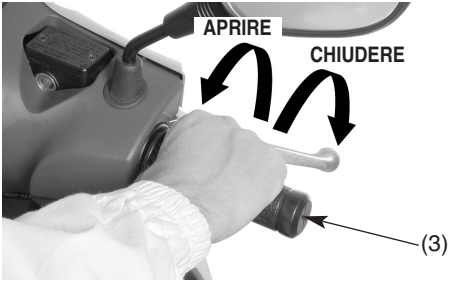
5. **Prima di partire,** indicare la direzione con gli appositi segnali e accertarsi di poter partire senza pericolo.
   Tenere saldamente il manubrio con entrambe le mani.

   Mai guidare con una mano sola poiché si potrebbe perdere il controllo del mezzo.

6. **Per accelerare,** aprire gradualmente la manopola acceleratore (3) e lo scooter avanzerà.

   Non aprire e chiudere velocemente la manopola dell'acceleratore: lo scooter in tal modo si sposta bruscamente in avanti facendo perdere il controllo al pilota.

7. **Per decelerare**, chiudere la manopola dell'acceleratore.



(3) Acceleratore

8. **Quando si rallenta con lo scooter,** è importante coordinare l'acceleratore (3) con i freni anteriore (5) e posteriore (4).

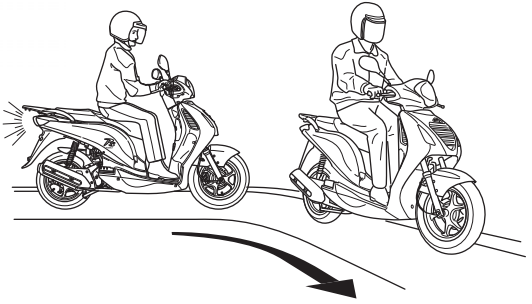
Si devono azionare contemporaneamente entrambi i freni, anteriore e posteriore. Se si usa soltanto il freno anteriore o quello posteriore si riduce l'efficienza della frenata. Se si azionano i freni con forza eccessiva può verificarsi il bloccaggio delle ruote con una riduzione di controllo del mezzo.

(3) Acceleratore

(4) Freno posteriore
(5) Freno anteriore

9. **Quando ci si avvicina ad una svolta o una curva,** chiudere la manopola dell'acceleratore (3) completamente e far rallentare lo scooter azionando contemporaneamente sia il freno anteriore (5) che quello posteriore (4).

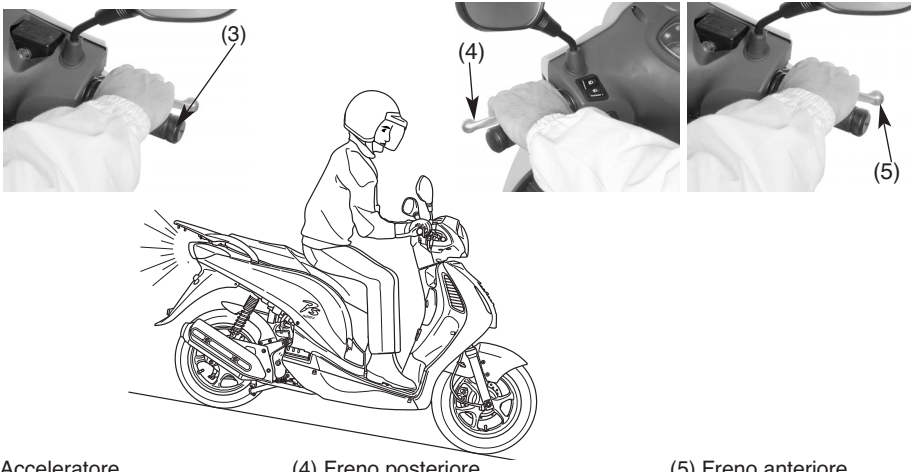
10. **Dopo aver completato la svolta,** aprire gradualmente la manopola dell'acceleratore per far accelerare lo scooter.



(3) Acceleratore (4) Freno posteriore (5) Freno anteriore

11. **Quando si percorre una discesa ripida,** chiudere completamente la manopola dell'acceleratore (3) e azionare entrambi i freni (4), (5) per rallentare lo scooter.

Evitare l'uso continuato dei freni, che potrebbe causare un surriscaldamento e ridurre l'efficienza della frenata.



(3) Acceleratore (4) Freno posteriore (5) Freno anteriore

12. **Quando si guida su superfici bagnate o su strade dissestate,** fare particolare attenzione.

- Guidando sul bagnato o sotto la pioggia oppure su strade dissestate, le prestazioni di manovrabilità e di frenata si riducono.

Per motivi di sicurezza:
- Usare la massima prudenza durante le frenate, le accelerazioni e le curve.
- Guidare a bassa velocità per avere un maggior spazio di frenata.
- Mantenere diritto lo scooter il più possibile.
- Fare particolare attenzione quando si guida su superfici scivolose, come le rotaie del tram, le piastre d'acciaio, i coperchi dei tombini, le linee verniciate, ecc.

TRASMISSIONE AUTOMATICA

Per assicurare la massima semplicità e piacevolezza di guida, il veicolo è dotato di trasmissione automatica con variatore e frizione centrifuga. Il sistema è progettato per fornire le migliori prestazioni (accelerazione e consumo) sia nella marcia in pianura che in salita.

Nel caso di fermata in salita (semaforo, coda, etc) usare solo i freni per mantenere fermo il veicolo, lasciando il motore al minimo.
Usare il motore per mantenere fermo il veicolo può infatti provocare il surriscaldamento della frizione a causa dello sfregamento delle masse della frizione stessa sulla campana.

Evitare il verificarsi delle condizioni di slittamento prolungato della frizione (come precedentemente descritto) anche quando si marcia a pieno carico e/o con un passeggero.

PARCHEGGIO

1. Dopo l'arresto dello scooter, girare l'interruttore di accensione sulla posizione OFF e rimuovere la chiave.
2. Per sostenere lo scooter quando è parcheggiato, posizionarlo sul cavalletto centrale.
3. Bloccare lo sterzo per prevenire i furti (pag. 50).

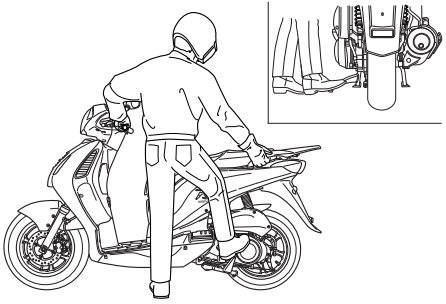
Parcheggiare lo scooter su una superficie solida e in piano per evitare che si ribalti.

Se è necessario parcheggiarlo su una leggera pendenza, posizionare la parte anteriore dello scooter in salita, in maniera tale da ridurre il rischio che scenda dal cavalletto centrale o che si ribalti.

⚠ ATTENZIONE

Il tubo di scarico e la marmitta si surriscaldano durante il funzionamento e rimangono bollenti a lungo anche dopo lo spegnimento del motore, costituendo un pericolo di ustioni.
Assicurarsi che materiali infiammabili come erba o foglie secche non vengano in contatto con il sistema di scarico durante il parcheggio dello scooter.

USO DEL CAVALLETTO CENTRALE



SUGGERIMENTI CONTRO I FURTI

1. Bloccare sempre lo sterzo e non lasciare mai la chiave nell'interruttore di accensione. È un gesto semplice ma spesso viene trascurato. (Vedi pag. 50)
2. Assicurarsi che i dati di registrazione dello scooter siano accurati e aggiornati.
3. Parcheggiare lo scooter in un garage chiuso se possibile.
4. Utilizzare dispositivi antifurto addizionali di buona qualità.
   Questo scooter è predisposto, con un precablaggio, per montare un antifurto originale Honda.
   Si prega di contattare il proprio concessionario per fare installare un antifurto originale Honda.
5. Annotare il proprio nome, indirizzo e numero telefonico sul presente manuale e conservarlo sempre nello scooter.
   Spesso scooter rubati vengono identificati per mezzo delle informazioni contenute nel manuale che rimane sul mezzo.

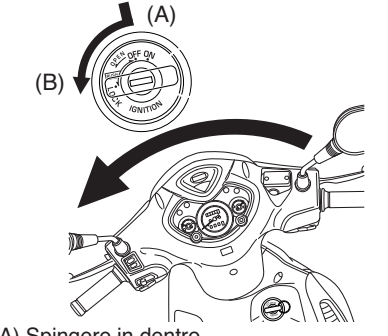
NOME: _____

INDIRIZZO: _____

_____

TELEFONO: _____

BLOCCASTERZO



(A) Spingere in dentro
(B) Girare per bloccare

MANUTENZIONE

L'IMPORTANZA DELLA MANUTENZIONE

La corretta manutenzione dello scooter è essenziale per una guida sicura, economica e senza problemi. Inoltre, contribuisce anche a ridurre l'inquinamento.

Per consentire una corretta manutenzione dello scooter, le pagine seguenti includono: un Calendario di Manutenzione e un Registro di Manutenzione da utilizzare per la manutenzione periodica regolare.

Queste istruzioni si basano sul presupposto che lo scooter verrà utilizzato esclusivamente per gli scopi per cui è stato progettato. Il funzionamento prolungato ad alta velocità o l'uso in ambienti particolarmente umidi o polverosi richiederà interventi più frequenti, rispetto a quanto specificato nel Calendario di Manutenzione. Consultare il proprio concessionario Honda per farsi consigliare in funzione delle esigenze e dell'uso personali.

Se lo scooter si ribalta o rimane coinvolto in un incidente, assicurarsi di far ispezionare tutte le parti principali dal concessionario Honda, anche nel caso in cui si sia in grado di effettuare personalmente alcuni tipi di riparazioni.

⚠ ATTENZIONE

Una manutenzione scorretta dello scooter, o la mancata correzione di eventuali problemi prima di mettersi in marcia, potrebbe provocare un incidente, nel quale potreste rimanere severamente feriti o uccisi.
Osservare sempre le indicazioni per il controllo e la manutenzione del veicolo, come pure il relativo calendario, contenuti nel presente manuale d'uso e manutenzione.

SICUREZZA PER LA MANUTENZIONE

Questo paragrafo contiene istruzioni su alcuni importanti interventi di manutenzione. Si possono eseguire alcuni di questi interventi con gli attrezzi forniti in dotazione, se si hanno alcune abilità meccaniche di base.

Altri interventi sono più difficili e richiedono attrezzi speciali, per tale motivo è meglio che vengano eseguiti da professionisti. La rimozione delle ruote deve normalmente essere eseguita solo da un concessionario Honda o da altro meccanico specializzato; le istruzioni, fornite in questo manuale, servono solo per l'assistenza di emergenza.

Di seguito riportiamo alcune delle più importanti precauzioni di sicurezza. Non possiamo però mettere in guardia su ogni eventuale pericolo ipotizzabile, che potrebbe verificarsi durante l'esecuzione della manutenzione. Sta a voi decidere se eseguire personalmente o meno un intervento.

⚠ ATTENZIONE

La mancata osservazione delle istruzioni e delle precauzioni può provocare gravi ferite o la morte.
Attenersi sempre alle procedure e alle precauzioni contenute nel presente manuale.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Assicurarsi che il motore sia spento, prima di iniziare qualsiasi operazione di manutenzione o di riparazione. Ciò consente di eliminare numerosi rischi potenziali;
  - **Avvelenamento da monossido di carbonio dallo scarico della motocicletta.** Assicurarsi che vi sia una ventilazione adeguata ogni volta che il motore è acceso.
  - **Ustioni da parti calde.** Lasciare che il motore e la marmitta si raffreddino prima di toccarli.
  - **Lesioni provocate da parti in movimento.** Non accendere il motore a meno che ciò non sia indicato nelle istruzioni.
- Leggere le istruzioni prima di cominciare e assicurarsi di avere gli attrezzi e l'abilità necessaria.
- Per evitare che lo scooter cada, parcheggiarlo su una superficie solida e in piano, utilizzando il cavalletto centrale come supporto.
- Prima di avviare il motore, nel caso in cui lo scooter sia sostenuto dal cavalletto centrale, accertarsi che il blocco del freno posteriore sia inserito. Ciò eviterà che la ruota posteriore giri e, in tal modo, possa eventualmente ferire chiunque venga casualmente in contatto con la stessa.
- Ridurre il rischio di incendi o esplosioni, fare attenzione quando si lavora vicino a carburante o batterie. Per la pulizia delle parti, utilizzare solamente solventi non infiammabili, mai la benzina. Tenere sigarette, scintille e fiamme lontano dalla batteria e da tutte le parti relative al carburante.

Ricordare che il concessionario Honda conosce lo scooter meglio di chiunque altro e possiede tutto il necessario per la sua manutenzione e riparazione.

Per assicurare la massima qualità e affidabilità, utilizzare solo pezzi autentici Honda nuovi o il loro equivalente per riparazioni o ricambi.

SCHEDA DI MANUTENZIONE

Effettuare i “Controlli precedenti la messa in moto” (pag. 57) ad ogni scadenza del programma di manutenzione.

Il seguente Programma di Manutenzione riporta tutte le operazioni di manutenzione da effettuare per mantenere sempre lo scooter in condizioni di funzionamento ottimali. La manutenzione deve essere effettuata da tecnici adeguatamente istruiti e forniti della necessaria attrezzatura, e secondo gli standard e le specifiche stabilite dalla Honda. Il rivenditore Honda soddisfa tutte queste condizioni.

* Questi interventi devono essere effettuati da un concessionario Honda, a meno che l’utente non disponga della attrezzatura, dati di servizio e preparazione tecnica necessari. Fare riferimento al Manuale d’Officina Honda.

** Per motivi di sicurezza si raccomanda di fare effettuare questi interventi esclusivamente da un concessionario Honda.

La Honda consiglia di richiedere al rivenditore Honda di provare lo scooter su strada dopo ogni periodica revisione per manutenzione.

NOTE: (1) Per percorrenze chilometriche più elevate, ripetere con la frequenza qui indicata.
(2) Operare una manutenzione più frequente se lo scooter viene utilizzato in zone eccessivamente bagnate e polverose.
(3) Operare una manutenzione più frequente se lo scooter viene utilizzato spesso sotto la pioggia o guidando ad acceleratore completamente aperto.
(4) Sostituire ogni 2 anni, o alle distanze chilometriche indicate, secondo la situazione che si verifica per prima. La sostituzione richiede una adeguata abilità meccanica.

	FREQUENZA / ARTICOLO	Quello (fra i due) che viene per primo ↓		Lettura del contachilometri totale [NOTA (1)]				
			x 1000 km	1	4	8	12	vedi a pag.
			x 1000 mi	0.6	2.5	5	7.5	
		NOTA	MESE		6	12	18	
*	TUBAZIONE CARBURANTE				I	I	I	-
*	FUNZIONAMENTO ACCELERATORE				I	I	I	89
	FILTRO DELL'ARIA	(NOTA 2)					**R**	80
	SFIATO DEL CARTER	(NOTA 3)			C	C	C	81
	CANDELA					**R**		87
*	GIOCO DELLE PUNTERIE			I	I	I	I	-
	OLIO MOTORE			**R**	**R**	**R**	**R**	82
*	RETE FILTRO OLIO MOTORE						C	84
	LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO DEL RADIATORE	(NOTA 4)				I		90
*	CIRCUITO DI RAFFREDDAMENTO					I		33
*	SISTEMA SECONDARIO AREAZIONE						I	-

I: Controllare e pulire, regolare, lubrificare o sostituire se necessario
C: Pulire R: Sostituire A: Regolare L: Lubrificare

	ARTICOLO \ FREQUENZA	Quello (fra i due) che viene per primo ↓		Lettura del contachilometri totale [NOTA (1)]				
			x 1000 km	1	4	8	12	vedi a pag.
			x 1000 mi	0.6	2.5	5	7.5	
		NOTA	MESE		6	12	18	
*	CINGHIA DI TRASMISSIONE			OGNI 8000 km (5000 miglia) I OGNI 24000 km (15000 miglia) **R**				- -
	FILTRO ARIA ALLOGGIAMENTO CINGHIA				C	C	C	-
*	OLIO INGRANAGGI TRASMISSIONI	(NOTA 4)						-
	LIQUIDO DEI FRENI	(NOTA 4)			I	I	I	28
	PASTIGLIE/GANASCE DEI FRENI				I	I	I	92,93
	IMPIANTO FRENANTE			I	I	I	I	28,92
*	INTERRUTTORE LUCE FRENO				I	I	I	-
*	FUNZIONAMENTO BLOCCO FRENI			I	I	I	I	49
*	ORIENTAMENTO DEL FARO				I	I	I	56
**	USURA FERODI VARIATORE AUTOMATICO					I		-
*	SOSPENSIONI				I	I	I	91
*	DADI, BULLONI, DISPOSITIVI DI FISSAGGIO			I		I		-
**	RUOTE/PNEUMATICI				I	I	I	-
**	CUSCINETTI TESTA STERZO			I			I	-

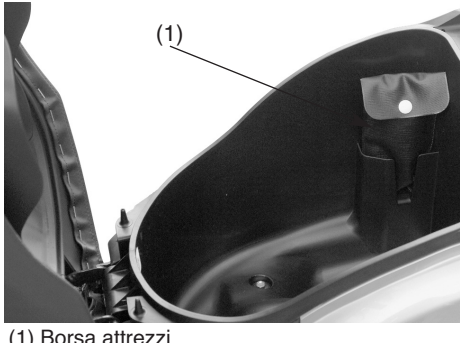
I: Controllare e pulire, regolare, lubrificare o sostituire se necessario
C: Pulire R: Sostituire A: Regolare L: Lubrificare

BORSA ATTREZZI

Il kit attrezzi (1) si trova nel comparto centrale (pag. 53).

Con gli attrezzi del kit si possono eseguire alcune riparazioni d'emergenza, o comunque di minore importanza.

- Chiave perno ammortizzatore
- Chiave fissa 8x12 mm
- Chiave fissa 10x14 mm
- Cacciavite
- Impugnatura per cacciavite
- Chiave per candela
- Filo portacasco
- Fusibile 30 A
- Estrattore per fusibili
- Borsa attrezzi



(1) Borsa attrezzi

NUMERI DI SERIE

I numeri di serie del telaio e del motore sono necessari per la registrazione dello scooter. Possono anche essere richiesti dal concessionario per l'ordinazione di pezzi di ricambio.

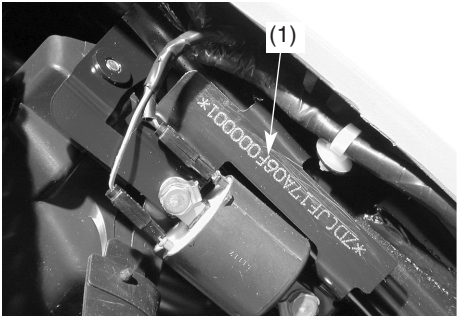
Annotare qui i numeri per riferimenti futuri.

TELAIO N. _____

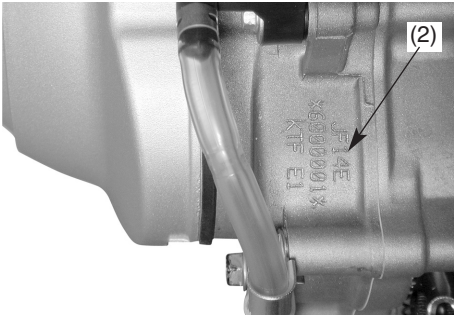
Il numero del telaio (1) è stampigliato sul lato destro del corpo del telaio.

Il numero del motore (2) è stampigliato sul lato sinistro del carter, vicino la ruota posteriore.

MOTORE N. _____



(1) Numero del telaio



(2) Numero del motore

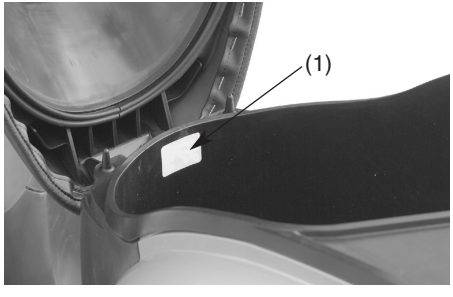
ETICHETTA DI IDENTIFICAZIONE DEL COLORE

L'etichetta colore (1) è applicata al comparto centrale (pag. 53).

Serve al momento dell'ordinazione di pezzi di ricambio. Scrivere qui il colore e il codice per un comodo riferimento.

COLORE _____

CODICE _____



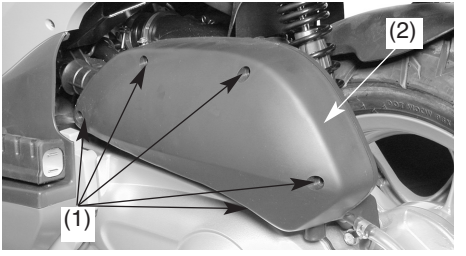
(1) Etichetta colore

FILTRO DELL'ARIA

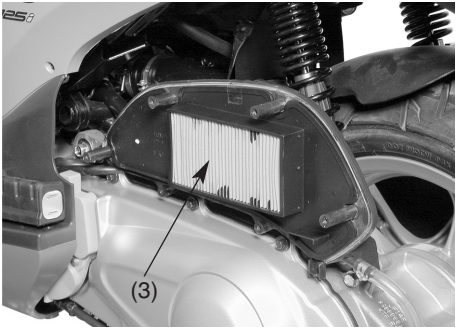
Riferirsi alle "Precauzioni di Sicurezza" a pag. 73.

La manutenzione del filtro aria deve essere effettuata a intervalli regolari (pag. 75), e con maggiore frequenza se si guida in luoghi eccessivamente bagnati o polverosi.

1. Rimuovere le sei viti (1) del coperchio filtro aria (2).
2. Togliere il coperchio, rimuovere il filtro (3) dell'aria e gettarlo e installarne uno nuovo.
3. Utilizzare filtri originali Honda, specifici per questo modello. L'uso di filtri di tipo diverso da quello specificato, può causare la precoce usura del motore o la riduzione delle prestazioni.
4. Reinstallare le parti rimosse seguendo l'ordine inverso a quello della rimozione.



(1) Viti
(2) Coperchio filtro aria



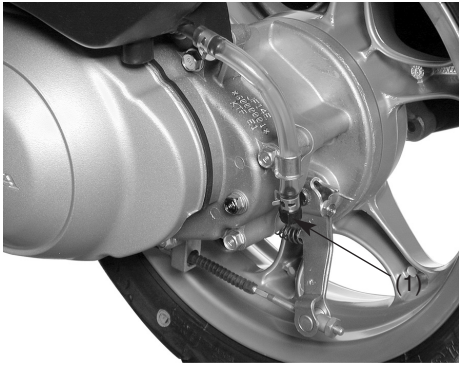
(3) Filtro

SFIATO DEL BASAMENTO

(Riferirsi alle “Precauzioni di Sicurezza” a pag. 73).

1. Togliere il tappo del tubo di scarico del carter (1) dal tubo e scaricare i depositi in un contenitore apposito.
2. Rimettere a posto il tappo del tubo di scarico del carter.

La manutenzione va effettuata con maggiore frequenza se si guida sotto la pioggia, a tutto gas, dopo averla lavata o se si è rovesciata. Effettuare la manutenzione anche nel caso in cui si vedano dei depositi nella parte trasparente del tubo di scarico.



(1) Tappo di tubo sfiato carter

OLIO MOTORE

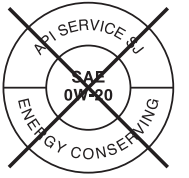
Riferirsi precauzioni di sicurezza a pag. 73.

Consigli sull'olio

Classificazione API.	SG o superiore, tranne gli oli con la indicazione di risparmio energetico posta sulla etichetta circolare API.
Viscosità	SAE 10W-30
Standard JASO T 903	MB

Olio consigliato
Honda "4-STROKE MOTORCYCLE OIL" (Olio per motore motociclistico a 4 tempi) o equivalente.

Questo scooter non necessita di additivi per l'olio. Usare l'olio consigliato.
Non usare oli API SH o di gradazione superiore che presentino la etichetta circolare API di "risparmio energetico" sul recipiente. Potrebbero nuocere alla lubrificazione.

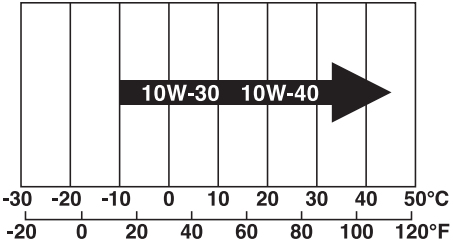


SCONSIGLIATO

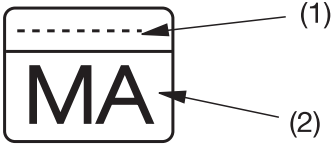
OK

Non usare oli da corsa non detergenti, vegetali o a base di olio di ricino.

Viscosità:
Il grado di viscosità dell'olio motore deve basarsi sulla media delle condizioni atmosferiche prevalenti nell'area d'uso dello scooter. Quanto segue fornisce una guida alla selezione del grado o della viscosità corretti dell'olio da usare alle varie temperature atmosferiche.



Standard JASO T 903
Lo standard JASO T 903 è un indice per la scelta dell'olio motore per motori motociclistici a 4 tempi.
Esistono due classi: MA e MB.
I recipienti degli oli conformi allo standard hanno una apposita etichetta. Ad esempio la seguente etichetta indica la classificazione MA.



PRODUCT MEETING JASO T 903
COMPANY GUARANTEEING THIS MA PERFORMANCE:

(1) Numero di codice dell'azienda distributrice dell'olio.
(2) Classificazione dell'olio

OLIO MOTORE/RETE FILTRO OLIO MOTORE

La qualità dell'olio motore è il principale fattore che influisce sulla durata del motore. Cambiare l'olio motore come specificato nel Programma di Manutenzione (pagina 75).
Quando si guida in ambienti molto polverosi, è necessario cambiare l'olio più frequentemente di quanto non sia indicato nel Programma di Manutenzione.

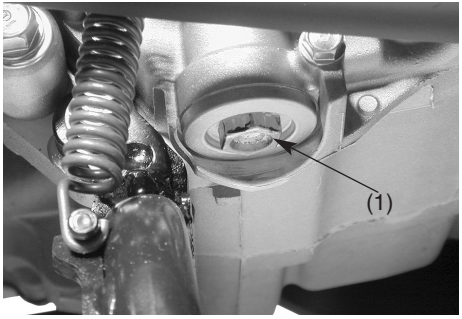
Si prega di gettare via l'olio motore usato, secondo le normative di smaltimento ecocompatibile in materia. Consigliamo di metterlo in un contenitore sigillato e portarlo in un centro di smaltimento locale o presso un distributore di benzina per poter essere riciclato. Non gettarlo nell'immondizia né versarlo sul suolo o dentro uno scarico.

L'olio motore usato può provocare il cancro della pelle, se lasciato ripetutamente a contatto con l'epidermide per lunghi periodi. Anche se ciò è molto improbabile, sempre che non si maneggi giornalmente olio motore usato, si raccomanda, ad ogni modo, di lavare accuratamente le mani con acqua e sapone subito dopo averlo maneggiato.

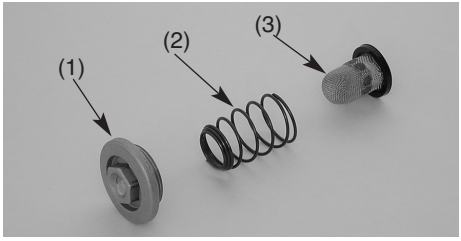
L'operazione di cambio del filtro dell'olio richiede l'uso di una chiave torsiometrica. Nel caso in cui questa non venga utilizzata, rivolgersi al proprio concessionario Honda il più presto possibile, al fine di far controllare che il montaggio sia stato eseguito nel modo corretto.

Cambiare l'olio motore con il motore alla normale temperatura d'esercizio e lo scooter collocato sul cavalletto centrale, per assicurare uno scarico completo e rapido dell'olio.

1. Rimuovere il tappo di riempimento olio dal coperchio destro del carter.
2. Collocare un recipiente per l'olio sotto il carter e rimuovere il tappo di spurgo (1).
   La molla (2) e la molla del filtro dell'olio (3) fuoriescono quando viene rimosso il tappo di drenaggio.
   Eliminare l'olio in un centro di riciclaggio autorizzato.
3. Pulire la griglia del filtro dell'olio.
4. Verificare che la griglia del filtro olio, il gommino di tenuta e l'anello circolare di tenuta del tappo di drenaggio siano in buone condizioni.
5. Installare la griglia del filtro, la molla e il tappo di drenaggio.
   Coppia di serraggio tappo di drenaggio olio:
   20 N•m (2.0 kgf•m)



(1) Tappo di scarico



(2) Molla (3) Griglia del filtro olio

6. Eseguire il rabbocco con l'olio consigliato: 0,9 litri
7. Installare il tappo di riempimento olio.
8. Avviare il motore e lasciarlo girare al minimo per 3-5 minuti circa.
9. Arrestare il motore ed aspettare 2-3 minuti. Controllare che il livello dell'olio arrivi al segno di livello massimo dell'asticella con lo scooter mantenuto dritto su un terreno piano.
   Controllare che non vi siano perdite.

CANDELA

(Riferirsi alle “Precauzioni di Sicurezza” a pag. 73).

Candele consigliate:

Standard:

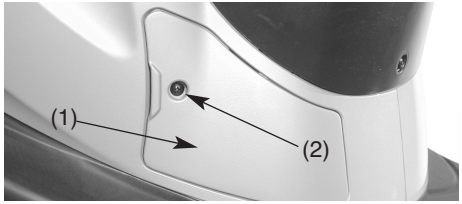
CR8EH - 9 (NGK) o
U24FER - 9 (DENSO)

Per una guida continua ad alta velocità:

CR9EH - 9 (NGK) o
U27FER - 9 (DENSO)

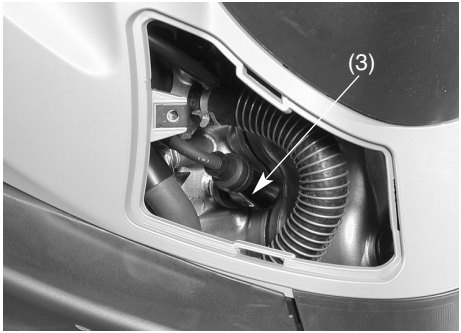
NOTA

Non utilizzare candele con un grado termico sbagliato, perché potrebbero danneggiare gravemente il motore.



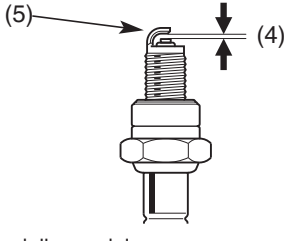
(1) Coperchio manutenzione (2) Vite

1. Rimuovere il coperchio di manutenzione (1) rimuovendo la vite (2).
2. Scollegare la pipetta della candela (3) dalla candela.
3. Eliminare lo sporco intorno alla base della candela. Rimuovere la candela utilizzando la chiave per candela del kit attrezzi.
4. Buttare via la candela usata in un idoneo contenitore per rifiuti.



(3) Pipetta candela

5. Controllare la distanza fra gli elettrodi (4) della nuova candela con uno spessimetro a filo. Se necessario, regolarla piegando l'elettrodo di massa (5).
   La distanza fra gli elettrodi deve essere: 0,80 - 0,90 mm.
   Accertarsi che la rondella della candela sia in buone condizioni.
6. Con la rondella applicata, avvitare a mano la candela per evitare di danneggiare la filettatura.



(4) Gioco della candela
(5) Elettrodo laterale

7. Avvitare la candela:
   - Se la vecchia candela è ancora buona: serrare di un 1/8 di giro dopo averla posizionata.
   - Se si installa una nuova candela serrarla due volte per prevenire che possa allentarsi:
     a) Prima operazione serrare la candela:
        NGK: 1/2 di giro dopo averla posizionata.
        DENSO: 1 giro dopo averla posizionata.
     b) Poi allentare la candela.
     c) Successivamente serrarla di nuovo: 1/8 di giro dopo averla posizionata.

NOTA

La candela deve essere saldamente serrata, altrimenti può surriscaldarsi e danneggiare il motore.

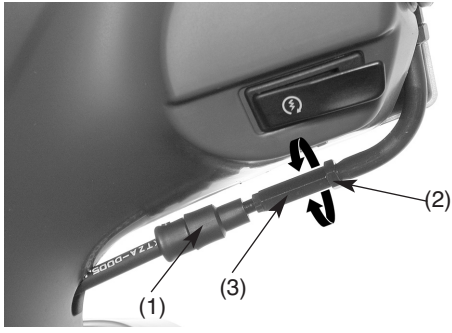
8. Rimettere la pipetta sulla candela.
9. Riassemblare gli elementi rimanenti in ordine inverso rispetto a quando sono stati rimossi.

FUNZIONAMENTO ACCELERATORE
(Riferirsi alle “Precauzioni di Sicurezza” a pag. 73).

1. Controllare che la manopola dell’acceleratore ruoti liberamente dalla posizione d’apertura completa a quella di chiusura completa, in entrambe le posizioni di sterzata massima.

2. Misurare il gioco dell’acceleratore sulla flangia della manopola stessa.
   Il gioco standard dell’acceleratore deve essere di circa:
   2-6 mm (0,08-0,24 pollici).

Per regolare il gioco dell’acceleratore,far scorrere il parapolvere del cavo gas (1), allentare il controdado (2) e girare il dispositivo di regolazione (3).
Dopo la regolazione serrare saldamente il controdado e rimettere bene in posizione il parapolvere del cavo gas.



(1) Parapolvere
(2) Controdado
(3) Dispositivo di regolazione

LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO
(Riferirsi alle “Precauzioni di Sicurezza” a pag. 73).

Sostituzione del liquido di raffreddamento
Il liquido di raffreddamento deve essere sostituito da un concessionario Honda, a meno che il proprietario non possieda gli attrezzi adatti e le nozioni di manutenzione necessarie e che non sia esperto di meccanica. Fare riferimento ad un Manuale Officina Ufficiale Honda.
Aggiungere sempre il liquido di raffreddamento nel serbatoio di riserva. Non tentare di aggiungere il liquido di raffreddamento aprendo il tappo del radiatore.

⚠ ATTENZIONE

Non rimuovere il tappo del radiatore quando il motore è caldo, il liquido di raffreddamento potrebbe schizzare fuori e provocare gravi ustioni.
Aspettare sempre che il motore e il radiatore si siano raffreddati, prima di rimuovere il tappo del radiatore.

CONTROLLO DELLE SOSPENSIONI ANTERIORE E POSTERIORE

(Riferirsi alle “Precauzioni di Sicurezza” a pag. 73).

1. Controllare il gruppo della forcella, bloccando il freno anteriore e pompando su e giù energicamente la forcella. Il movimento delle sospensioni deve risultare uniforme e non si devono rilevare perdite d’olio.
2. I cuscinetti del forcellone oscillante devono essere controllati, premendo con forza contro il lato della ruota posteriore, con lo scooter collocato sul cavalletto centrale. La presenza di gioco indica che i cuscinetti sono usurati.
3. Controllare accuratamente che tutti i dispositivi di fissaggio delle sospensioni anteriore e posteriore siano stretti saldamente.

USURA DELLE PASTIGLIE FRENO

(Riferirsi alle “Precauzioni di Sicurezza” a pag. 73).

Il consumo delle pastiglie dei freni dipende dal rigore dell’uso, dal tipo di guida e dalle condizioni della strada. (In generale le pastiglie si consumano più rapidamente su strade bagnate e sporche).

Ispezionare le pastiglie periodicamente, ad ogni intervallo di manutenzione previsto (pag. 76).

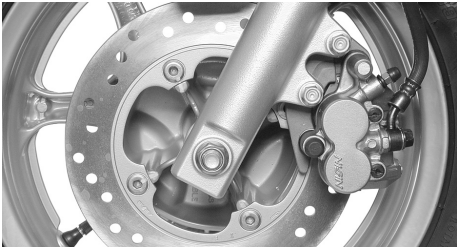
Freno anteriore

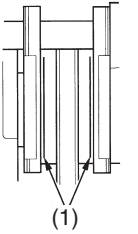
Controllare il contrassegno di indicazione di usura (1) di ogni pastiglia.

Se una delle due pastiglie risulta consumata fino al contrassegno, sostituirle entrambe. Per questa operazione rivolgersi al concessionario Honda.

NOTA

Usare solo pastiglie di ricambio originali Honda, in vendita presso i concessionari autorizzati Honda. Quando si rende necessario un intervento di assistenza per i freni, consultare il proprio concessionario Honda.





(1) Segno di indicazione usura

USURA DELLE GANASCE FRENO

(Riferirsi alle “Precauzioni di Sicurezza” a pag. 73).

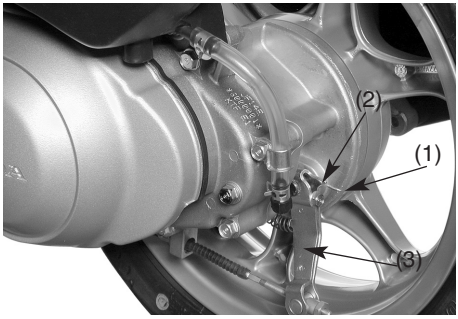
Il freno posteriore è munito di un indicatore di usura.

Quando si usa il freno, un simbolo di riferimento (1) si avvicina ad una freccia (2) segnata sul braccio del freno (3). Se il simbolo della freccia si allinea con il simbolo di riferimento quando il freno è completamente tirato, è necessario sostituire le ganasce del freno.

Per questa operazione rivolgersi ad un concessionario autorizzato Honda.

NOTA

Quando si rende necessario un intervento di assistenza per i freni, consultare il proprio concessionario Honda. Usare solo parti di ricambio originali Honda.



(1) Simbolo di riferimento
(2) Freccia
(3) Braccio di azionamento del freno

BATTERIA

(Riferirsi alle “Precauzioni di Sicurezza” a pag. 73).

Non è necessario controllare il livello del liquido elettrolitico o aggiungere acqua distillata perché la batteria è del tipo che non richiede manutenzione (sigillata).
Se la batteria sembra scarica e/o perde elettrolito (causando un avviamento difficoltoso o altri problemi elettrici), rivolgersi ad un concessionario Honda.

NOTA

La batteria è del tipo che non richiede manutenzione e può essere danneggiata in modo permanente se si rimuove il tappo.

Questo simbolo sulla batteria significa che questo prodotto non deve essere smaltito come un rifiuto domestico.

NOTA

Uno smaltimento improprio della batteria può essere nocivo per l’ambiente e la salute umana.
Osservare sempre leggi e regolamenti locali per lo smaltimento della batteria.

⚠ ATTENZIONE

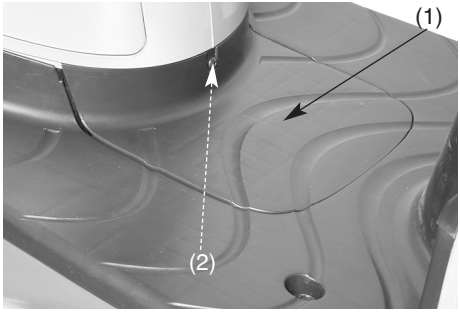
Durante il funzionamento normale, la batteria produce gas di idrogeno esplosivo.

Una scintilla o una fiamma può causare l’esplosione della batteria con forza sufficiente ad uccidervi o a ferirvi gravemente.

Indossare abbigliamento protettivo e una protezione per il volto oppure far eseguire la manutenzione della batteria ad un tecnico specializzato.

Rimozione batteria:

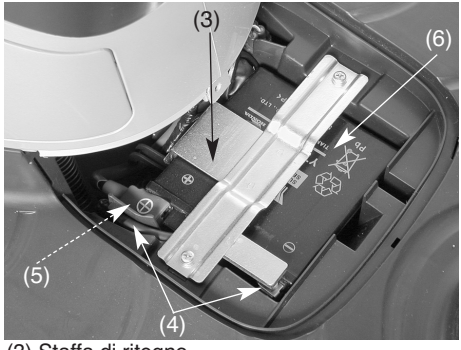
1. Rimuovere il coperchio del vano batteria (1) togliendo la vite (2).
2. Svitare le due viti della staffa (3) di ritegno batteria e rimuoverla.
3. Staccare prima il cavo del terminale negativo (-) (4) della batteria e poi il cavo del terminale positivo (+) (5).
4. Tirare fuori la batteria (6) dalla sede.



(1) Coperchio vano batteria
(2) Vite

Installazione:

1. Reinstallare nell'ordine inverso a quello di rimozione.
   Accertarsi di collegare prima il terminale positivo (+) e poi il terminale negativo (-).
2. Controllare che tutti i bulloni e gli altri dispositivi di fissaggio siano serrati saldamente.



(3) Staffa di ritegno
(4) Cavo terminale negativo (-)
(5) Cavo terminale positivo (+)
(6) Batteria

SOSTITUZIONE FUSIBILI

(Riferirsi alle “Precauzioni di Sicurezza” a pag. 73).

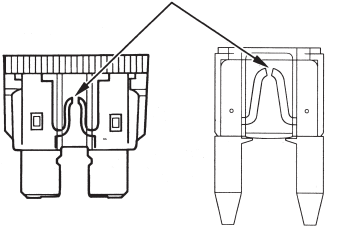
Se i fusibili saltano frequentemente, vuol dire che vi è un corto circuito o un sovraccarico dell’impianto elettrico. Per la riparazione rivolgersi ad un concessionario Honda.

NOTA

Per evitare cortocircuiti accidentali, girare l’interruttore di accensione su “OFF” prima di controllare e sostituire i fusibili.

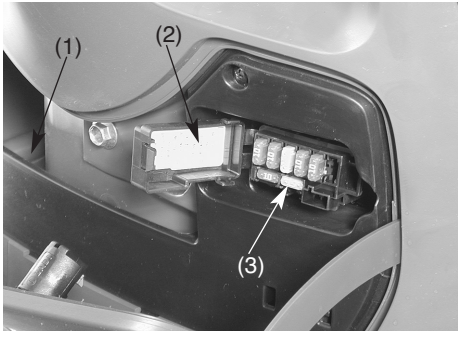
Mai utilizzare fusibili con una taratura diversa da quella prescritta. In caso contrario si può seriamente danneggiare l’impianto elettrico con pericolo d’incendio, e causare una pericolosa perdita delle luci o di potenza del motore.

Fusibile bruciato



Scatola fusibili:
La scatola fusibili si trova dentro il vano portaguanti.
I fusibili specificati sono: 10A, 15A

1. Aprire il vano portaguanti (1) (pag. 54)
2. Aprire il coperchio della scatola fusibili (2). Estrarre il fusibile vecchio utilizzando l'estrattore fusibili contenuto nella borsa attrezzi in dotazione ed installare quello nuovo.
   I fusibili di ricambio (3) si trovano nella scatola fusibili.
3. Chiudere il coperchio della scatola fusibili.



(1) Vano portaguanti
(2) Scatola fusibili
(3) Fusibile di ricambio

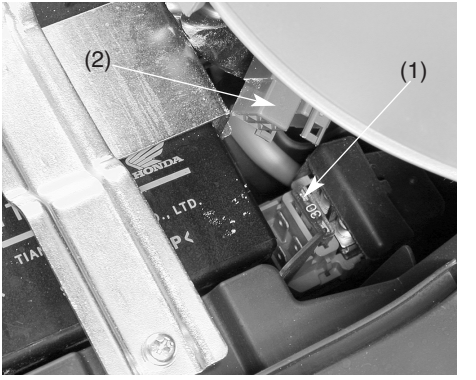
Fusibile principale:

Il fusibile principale (1) si trova sotto il coperchio vano batteria.

Il fusibile specificato è:

30A

1. Rimuovere il coperchio vano batteria (pag. 95).
2. Scollegare il connettore (2) dell'interruttore magnetico dello starter.
3. Estrarre il fusibile vecchio utilizzando l'estrattore fusibili contenuto nella borsa attrezzi in dotazione ed installare quello nuovo. Il fusibile di ricambio si trova nella borsa attrezzi.
4. Ricollegare il connettore ed installare il coperchio del vano batteria.



(1) Fusibile principale
(2) Connettore

SOSTITUZIONE LAMPADINA
(Riferirsi alle “Precauzioni di Sicurezza” a pag. 73).

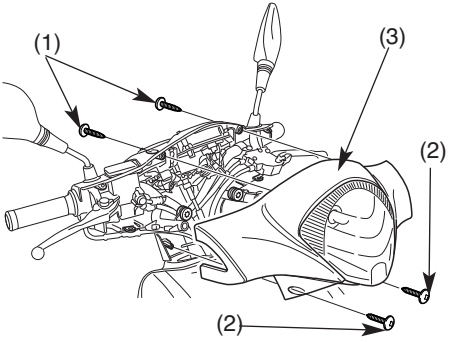
La lampadina accesa si surriscalda e rimane calda per qualche tempo anche una volta spenta. Prima di intervenire lasciarla raffreddare.

Non lasciare impronte sulla lampadina: potrebbero causarne il surriscaldamento e quindi la rottura.
Sostituire la lampadina indossando guanti puliti.
Se si tocca la lampadina a mani nude, pulirla con alcool per evitare che salti in breve tempo.

- Prima di sostituire la lampadina, portare l’interruttore di accensione su “OFF”.
- Non usare lampadine diverse da quella specificata.
- Una volta installata la lampadina nuova, controllare che funzioni normalmente.

Lampadina faro

1. Rimuovere le due viti posteriori (1) e le due viti anteriori (2) del cupolino faro (3).
2. Rimuovere il cupolino faro (3).
   Fare attenzione a non danneggiare lo scudo anteriore durante lo smontaggio del cupolino faro.

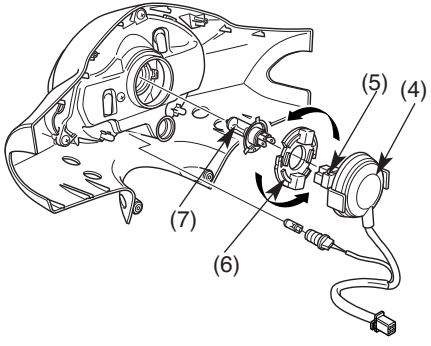


(1) Viti posteriori
(2) Viti anteriori
(3) Cupolino faro

3. Rimuovere il parapolvere (4) ed estrarre il connettore (5).
4. Girare il portalampada (6) in senso antiorario ed estrarre la lampadina (7).
5. Installare una nuova lampadina, seguendo in ordine inverso il procedimento di rimozione.

NOTA

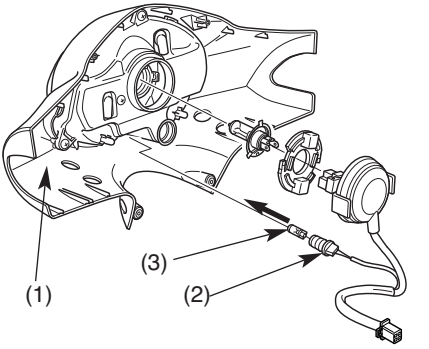
Allineare correttamente le linguette della lampadina con le scanalature.



(4) Parapolvere
(5) Connettore
(6) Portalampada
(7) Lampadina

Lampadina luci posizione

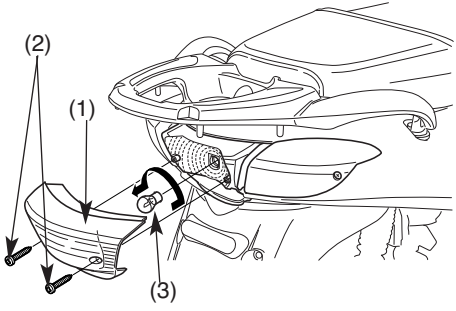
1. Rimuovere il cupolino (1) del faro anteriore (vedi pag. 100).
2. Rimuovere il portalampada (2) dalla propria sede.
3. Estrarre la lampadina (3) senza girare.
4. Installare una nuova lampadina seguendo l'ordine inverso a quello di rimozione.



(1) Cupolino faro anteriore
(2) Portalampada
(3) Lampadina

Lampadina stop/luci coda

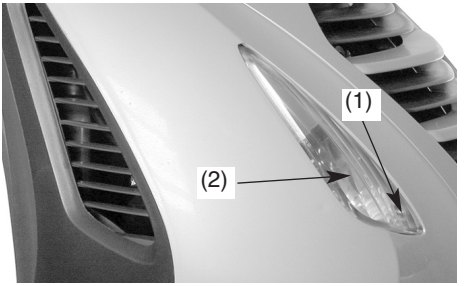
1. Rimuovere il vetrino (1) della luce di stop svitando le due viti (2).
2. Premere e girare la lampadina (3) in senso antiorario per rimuoverla.
3. Installare una nuova lampadina seguendo l'ordine inverso a quello di rimozione.



(1) Vetrino luce di stop
(2) Viti
(3) Lampadina

Lampadina frecce anteriori

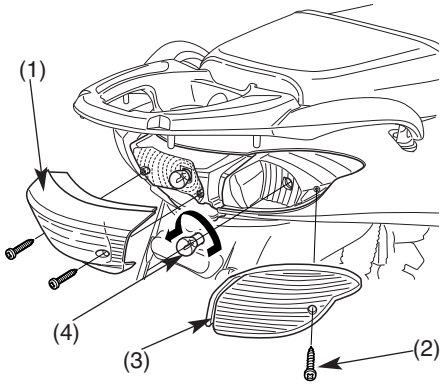
1. Rimuovere la vite (1) del vetrino luce indicatore di direzione.
2. Rimuovere la lente della freccia (2).
3. Premere e girare in senso antiorario la lampadina (3) per rimuoverla.
4. Per il rimontaggio eseguire le operazioni inverse allo smontaggio.
   • Usare solo la lampadina color ambra.



(1) Vite
(2) Vetrino lente freccia
(3) Lampadina

Lampadina frecce posteriori

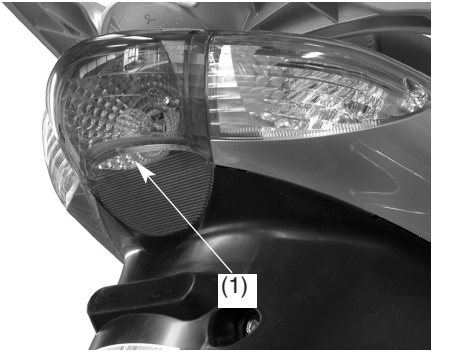
1. Rimuovere il vetrino (1) della luce di stop. (pag. 103).
2. Svitare la vite (2) del vetrino luce indicatore di direzione e rimuovere il vetrino (3).
3. Premere e girare in senso antiorario la lampadina (4).
4. Installare una nuova lampadina seguendo l'ordine inverso a quello della rimozione.
   • Usare solo la lampadina color ambra.



(1) Vetrino luce di stop
(2) Vite
(3) Vetrino indicatore di direzione
(4) Lampadina

Luce targa

La luce targa (1) è incorporata nella luce di posizione del fanalino posteriore (vedi pag. 103).



(1) Luce targa

PULITURA

Pulire con regolarità lo scooter per proteggere la finitura delle sue superfici e controllare che non siano presenti danni, usura, perdite di olio, di liquido di raffreddamento o di liquido dei freni.

Evitare prodotti di pulizia non specifici per la pulizia di scooter o di automobili.
Possono contenere detergenti forti o solventi chimici che possono danneggiare il metallo, la vernice o la plastica dello scooter.

Se lo scooter è ancora caldo perché è stato usato da poco, attendere che il motore e il sistema di scarico si siano raffreddati.

Consigliamo di evitare l'uso di getti d'acqua ad alta pressione (come quelli presenti nei lavamacchina a gettone).

NOTA

L'acqua (o l'aria) ad alta pressione può danneggiare alcune parti dello scooter.

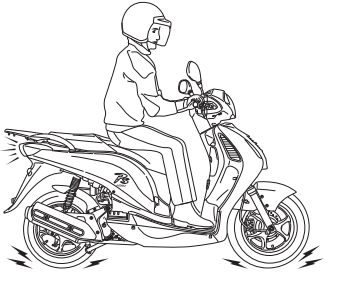
Lavaggio dello scooter

1. Sciacquare scrupolosamente lo scooter con acqua fredda per rimuovere lo sporco incrostato.
2. Pulire lo scooter con una spugna o uno straccio morbido utilizzando acqua fredda.
   Evitare di dirigere lo spruzzo dell'acqua sulle uscite della marmitta e sulle parti elettriche.
3. Pulire le parti in plastica con un panno o una spugna, imbevuti con una soluzione di detergente leggero e acqua. Strofinare con delicatezza le parti sporche, sciacquando spesso con acqua pulita.
   Far attenzione a tenere il liquido dei freni o i solventi chimici distanti dallo scooter.
   Danneggerebbero le superfici in plastica e quelle verniciate.
   L'interno del vetro del faro può risultare appannato subito dopo il lavaggio dello scooter. L'umidità che si condensa all'interno del vetro del faro scompare gradualmente, se si accende il faro in posizione abbaglianti. Tenere il motore in funzione, quando il faro è acceso.

4. Dopo la pulizia, sciacquare scrupolosamente lo scooter con abbondante acqua pulita.
   I residui di detersivi molto potenti possono corrodere le parti in lega.
5. Asciugare lo scooter, avviare il motore e lasciarlo girare per diversi minuti.
6. Controllare il funzionamento dei freni prima di usare lo scooter.
   Per ristabilire le normali condizioni dei freni, può essere necessario azionarli ripetutamente.

L'efficienza della frenata potrebbe essere compromessa temporaneamente subito dopo il lavaggio dello scooter.
Prevedere distanze di frenata più lunghe per evitare eventuali incidenti.

COLLAUDARE I FRENI



Ultimi Ritocchi

Dopo aver lavato lo scooter, si può usare un preparato spray per pulitura/lucidatura oppure una cera liquida o in pasta di buona qualità, facilmente reperibili sul mercato, per ultimare il lavoro. Usare solamente preparati per lucidatura o cere non abrasivi, di quelli prodotti apposta per le motociclette o le automobili. Applicare il preparato per lucidatura o la cera secondo le istruzioni riportate sulla confezione.

Rimozione del sale della strada

Il sale contenuto nella miscela antigelo sparsa sulle strade in inverno, come pure l'acqua marina, danno luogo alla formazione di ruggine.

Dopo aver guidato in condizioni simili, lavare lo scooter come di seguito indicato:

1. Pulire lo scooter con acqua fredda (pagina 107).

Non usare acqua calda.
L'acqua calda peggiora l'effetto del sale.

2. Asciugare lo scooter e proteggere le superfici metalliche con della cera.

Manutenzione delle Ruote in alluminio verniciato

L'alluminio può corrodersi al contatto con lo sporco, il fango e il sale sparso sul manto stradale. Pulire le ruote dopo aver guidato tutte le volte che lo scooter viene a contatto con tali sostanze. Usare una spugna umida ed un detergente leggero. Evitare l'uso di spazzole dure, pagliette d'acciaio o preparati per pulitura contenenti abrasivi o composti chimici.

Dopo il lavaggio, sciacquare con acqua abbondante ed asciugare con un panno pulito.
Ritoccare le ruote con della vernice nel caso in cui siano danneggiate.

Manutenzione Tubo di Scappamento

Il tubo di scappamento è realizzato in acciaio, tuttavia potrebbe macchiarsi d'olio o di fango. Se necessario, rimuovere le macchie di calore con un abrasivo liquido adatto.

GUIDA PER L'IMMAGAZZINAMENTO

Nel caso in cui lo scooter resti fermo per un lungo periodo, come ad esempio durante l'inverno, è necessario mettere in atto alcune precauzioni per evitare gli effetti dannosi, derivanti dal mancato utilizzo del veicolo. Inoltre le riparazioni necessarie devono essere eseguite **PRIMA** di mettere lo scooter in garage; in caso contrario, ci si potrebbe essere dimenticati di tali riparazioni nel momento in cui lo scooter viene tirato fuori del garage.

IMMAGAZZINAMENTO

1. Cambiare l'olio motore.
2. Accertarsi che il circuito di raffreddamento sia riempito con una soluzione antigelo al 50/50%.
3. Scaricare il contenuto del serbatoio del carburante in un contenitore, omologato per l'uso con benzina, per mezzo di un sifone a mano, disponibile in commercio, o di uno strumento analogo. Spruzzare l'interno del serbatoio con una bomboletta spray d'olio anticorrosione.
   Rimettere a posto il tappo del serbatoio del carburante.

⚠ ATTENZIONE

La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva. Quando si maneggia il carburante, si può rimanere gravemente ustionati o uccisi.

- Fermare il motore e tenere lo scooter lontano dal calore, dalle scintille e dalle fiamme.
- Fare rifornimento solo all'aria aperta.
- Asciugare immediatamente quando si versa della benzina.

4. Per evitare che la parte interna del cilindro si arrugginisca, rivolgersi al concessionario Honda.
5. Rimuovere la batteria. Conservarla in un luogo protetto dalle temperature sotto zero e dalla luce diretta del sole.
   Effettuare una carica lenta della batteria una volta al mese.
6. Lavare e asciugare lo scooter. Applicare della cera su tutte le parti verniciate. Coprire le parti cromate con olio antiruggine.

7. Gonfiare i pneumatici alla pressione consigliata. Posizionare lo scooter su dei blocchi, in modo che entrambe le ruote restino sollevate da terra.
8. Coprire lo scooter (non usare teli di plastica né altri materiali rivestiti) e riporlo in un locale non riscaldato, privo di umidità e dove le variazioni giornaliere di temperatura sono minime.
   Non riporre lo scooter sotto la luce diretta del sole.

RIMOZIONE DALL'IMMAGAZZINAMENTO

1. Scoprire lo scooter e pulirlo.
2. Cambiare l'olio motore se sono trascorsi oltre 4 mesi dall'inizio del periodo di magazzinaggio.
3. Caricare la batteria quanto necessario. Installare la batteria.
4. Ripulire il serbatoio del carburante dall'olio antiruggine in eccesso. Riempire il serbatoio con benzina nuova.
5. Procedere a tutti i controlli preliminari (pagina 57).
   Fare un giro di prova a bassa velocità, in una zona tranquilla e lontano dal traffico.

TU E L'AMBIENTE

Essere proprietario e guidare uno scooter può essere divertente, ma tutti dobbiamo fare la nostra parte per proteggere l'ambiente.

Scegliere detergenti a basso impatto ambientale

Lavare lo scooter utilizzando un detergente biodegradabile. Non utilizzare detergenti in spray contenenti clorofluorocarburi, che contribuiscono ad assottigliare lo strato di ozono atmosferico.

Riciclare i materiali di scarto

Raccogliere l'olio ed altri materiali di scarto tossici negli appositi contenitori di raccolta e smaltirli presso un centro di riciclaggio. Contattare l'ufficio dei lavori pubblici o l'ufficio per la tutela ambientale di zona o regionale per individuare il centro di riciclaggio più vicino e richiedere informazioni per il corretto smaltimento dei materiali di scarto non riciclabili. Non gettare l'olio esausto nella spazzatura, non versarlo in un canale di scolo o nel terreno. L'olio esausto, la benzina, il liquido di raffreddamento e i solventi contengono sostanze tossiche che potrebbero comportare rischi per la salute degli operatori ecologici e contaminare acqua, laghi, fiumi ed oceani.

AFFRONTARE GLI IMPREVISTI

IN CASO DI INCIDENTE

La sicurezza personale deve essere la principale priorità dopo un incidente. Qualora sé stessi o altri siano rimasti feriti, valutare attentamente la gravità delle lesioni e se è il caso di riprendere a guidare. In caso di necessità avvisare i soccorsi. Inoltre, se nell'incidente sono coinvolte altre persone o veicoli o se sono occorsi danni materiali a terzi, osservare tutte le leggi e le normative applicabili.

Se si ritiene di essere in grado di guidare senza pericoli, in primo luogo valutare lo stato dello scooter. Se il motore è ancora in moto, spegnerlo e osservarlo attentamente; ricercare eventuali perdite di liquidi, controllare che i dadi e i bulloni essenziali siano ben serrati, e fissare bene parti importanti come ad esempio il manubrio, le leve di comando, i freni e le ruote.

Se il danno è di poca entità, oppure non si è sicuri della presenza di un danno, guidare lentamente e con cautela. A volte i danni da incidente sono nascosti o non sono immediatamente evidenti; è quindi necessario recarsi quanto prima in un'officina per fare eseguire un controllo meticoloso sullo scooter. Inoltre, dopo un incidente grave rivolgersi a un concessionario Honda per il controllo del telaio e delle sospensioni.

DATI TECNICI

DIMENSIONI

Lunghezza massima	1990 mm
Larghezza massima	700 mm
Altezza massima	1150 mm
Interasse	1340 mm

CAPACITÀ

Olio motore	
(dopo lo scarico)	0,9 ℓ
(dopo lo smontaggio)	1,0 ℓ
Olio trasmissione	
(dopo lo scarico)	0,19 ℓ
(dopo lo smontaggio)	0,22 ℓ
Serbatoio carburante	8,45 ℓ
Capacità circuito di raffreddamento	0,95 ℓ
Capacità di carico persone	Pilota e passeggero
Capacità massima di carico veicolo	180 kg

MOTORE

Alesaggio e corsa	52,4 x 57,8 mm ...PES125 58 x 57,8 mm ...PES150
Rapporto di compressione	11:1
Cilindrata	124,6 cm^3 ...PES125 152,7 cm^3 ...PES150
Candele	
Normali	CR8EH-9 (NGK) U24FER-9 (DENSO)
Per una guida continua ad alta velocità	CR9EH - 9 (NGK) or U27FER -9 (DENSO)
Distanza elettrodi	0,80 - 0,90 mm

TELAIO E SOSPENSIONI

Inclinazione cannotto di sterzo	27°
Avancorsa	85 mm
Dimensioni pneumatico anteriore	110/90 - 13M/C 56L Tubeless
Dimensioni pneumatico posteriore	130/70 - 13M/C 57L Tubeless

TRASMISSIONE

Riduzione primaria	Cinghia trapezoidale
Riduzione finale	10,109 ...PES125
	9,200 ...PES150

IMPIANTO ELETTRICO

Batteria		12V - 6Ah
Generatore		0,30kW / 5.000 min^{-1} (giri/min)

LUCI

Faro		12V - 55/60W
Luce freno/fanale posteriore		12V - 21/5W
Luce segnale di direzione	Anteriore	12V - 21W
	Posteriore	12V - 21W
Luci posizione		12V - 5W
Luce strumenti		12V - 1.7W x 3
Indicatore segnale di direzione		12V - 1.7W x 2
Indicatore abbaglianti		12V - 1.7W
Indicatore PGM FI		LED
Indicatore cambio olio		LED

FUSIBILE

Fusibile principale	30A
Altri fusibili	10A, 15A

CONVERTITORE CATALITICO

Questo scooter è dotato di convertitore catalitico.
Il convertitore catalitico contiene metalli preziosi, che servono da catalizzatori, favorendo delle reazioni chimiche per convertire i gas di scarico senza intaccare i metalli.
Il convertitore catalitico agisce su: HC, CO e NOx. Le parti di ricambio devono sempre essere pezzi originali Honda o simili.

Il convertitore catalitico deve funzionare ad alta temperatura perché possano prodursi le reazioni chimiche. Per tale motivo, può appiccare il fuoco a qualsiasi materiale combustibile, che venga in contatto con il convertitore stesso.
Per motivi di prudenza, quindi, si consiglia di parcheggiare lo scooter lontano dall'erba alta, dalle foglie secche o da altri materiali infiammabili.

Un convertitore catalitico difettoso contribuisce all'inquinamento atmosferico e può pregiudicare le prestazioni del motore. Osservare le seguenti indicazioni per proteggere il convertitore catalitico dello scooter.

- Utilizzare sempre benzina senza piombo. Anche una piccola quantità di benzina con piombo può contaminare i metalli catalizzatori, rendendo in tal modo inefficace il convertitore catalitico.
- Eseguire regolarmente la messa a punto del motore.
- Nel caso in cui lo scooter abbia un'accensione irregolare, ritorni di fiamma, si pianti o non funzioni regolarmente in altro modo, è necessario che venga accuratamente ispezionato da un centro assistenza e, se necessario, riparato.